

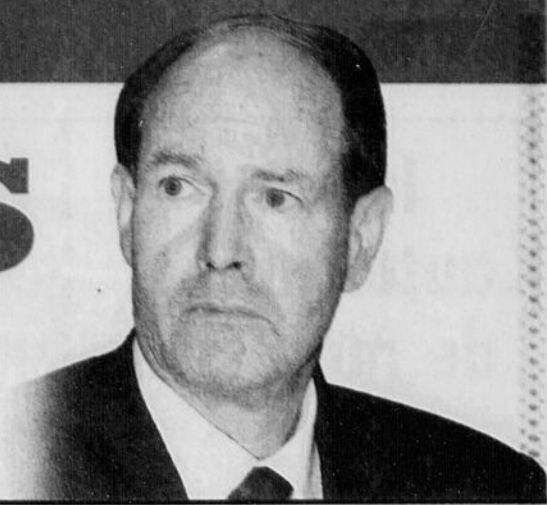
L'ACTEUR GREGORY PECK S'ÉTEINT / B8

Actualités

National • International

Fraudes financières
Ottawa présente
un projet de loi / Page B3

Croissance économique
David Dodge confirme
un ralentissement / Page B3



LE BUDGET SÉGUIN

Les baisses d'impôt attendront

LA PRESSE À QUÉBEC

Les Québécois ayant voté pour les libéraux dans le but d'obtenir les cinq milliards de baisses d'impôt en cinq ans qu'ils ont promis, devront attendre au prochain budget avant d'en profiter. En fait, les contribuables doivent s'estimer chanceux que le budget ne contienne pas de hausse de taxe ni d'impôt.

C'est du moins ce qu'a indiqué hier le ministre des Finances en révélant l'entrée de jeu qu'il avait réussi à combler le «trou» de 4,3 milliards dans les finances publiques. «Ce budget ramène le déficit 2003-2004 à zéro et ce, sans aucune augmentation d'impôt ni de taxe pour l'ensemble des Québécois et des Québécoises», a dit Yves Séguin.

Le ministre promet de réduire le fardeau fiscal des Québécois dès le pro-

chain budget. En attendant, il appelle à un changement de mentalités. «Plutôt que nous demander ce que l'État peut faire pour nous, demandons-nous ce que nous pouvons faire sans lui», a-t-il parodié.

Même les petits allègements fiscaux qui étaient contenus dans le budget de Pauline Marois le 11 mars ont été abolis. Il en est ainsi de la déduction accordée aux usagers du transport en commun, qui n'a pas été maintenue dans le budget Séguin. Pour un contribuable montréalais au revenu imposable de 40 000\$, il s'agissait d'une économie annuelle d'environ 125 \$.

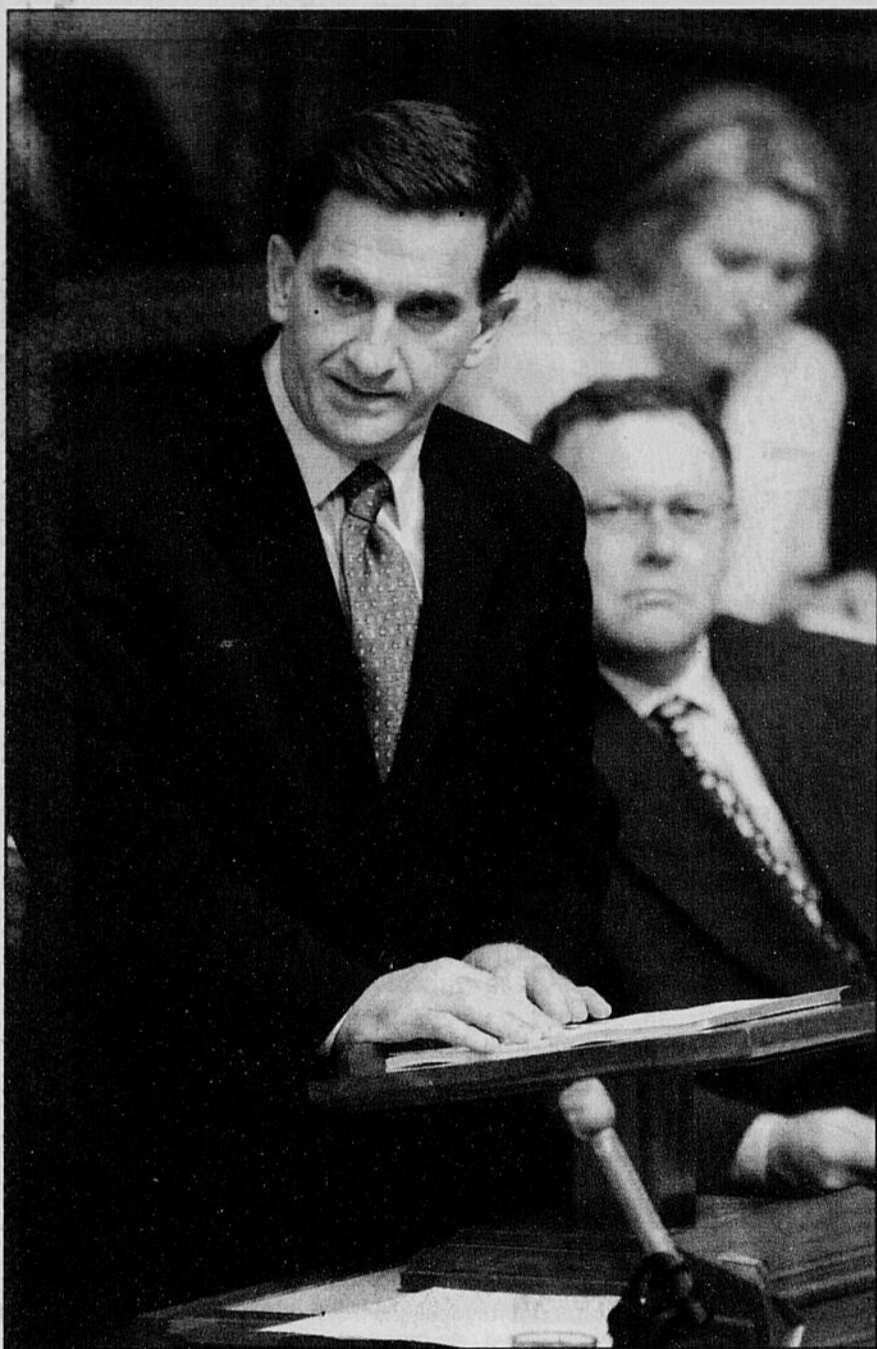
De même, le crédit d'impôt pour les congés de maternité et d'adoption accordé aux travailleurs autonomes a été éliminé. Les travailleurs autonomes seront aussi touchés par le plafond de 1% du chiffre d'affaires qui sera imposé aux frais de représentation. Sous ce

plafond, la déduction de 50% continuera de s'appliquer.

Du côté des abris fiscaux encore accessibles au commun des mortels, le frein a aussi été appliqué. Ainsi, le budget impose un moratoire d'un an aux investissements donnant droit à des déductions fiscales dans le Régime d'épargne-actions (REA), les sociétés de placement dans l'entreprise québécoise (SPEQ) et le Régime d'investissement coopératif (RIC).

Le gouvernement annonce une révision de ces régimes, «afin d'en évaluer la pertinence et la complémentarité», disent les documents budgétaires.

En outre, les investissements assortis d'avantages fiscaux seront limités pour un an à 600 millions pour le Fonds de solidarité FTQ, à 50 millions pour le Fonds de la CSN et à 75 millions pour le fonds Capital régional et coopératif.



Le ministre des Finances, Yves Séguin, n'a pas annoncé de baisses d'impôt pour les contribuables, dans son budget déposé hier. Le ministre promet de réduire le fardeau fiscal des Québécois dès le prochain budget.

Les sociétés d'État et les grandes entreprises écopent

Karine Fortin (PC)
QUÉBEC

Les sociétés d'État et les grandes entreprises devront mettre l'épaule à la roue afin d'aider le gouvernement du Québec à sortir de son «impasse budgétaire», en lui fournissant près de 700 millions \$ de plus dès cette année.

Hydro-Québec, Loto-Québec et la Société des alcools du Québec (SAQ) devront trouver le moyen d'augmenter leur bénéfice net afin de contribuer davantage aux revenus de l'État. Le plan budgétaire prévoit pour ces entreprises une hausse de profits de 600 millions \$, de 75 millions \$ et de 20 millions \$, respectivement.

Sans exclure de hausses de tarifs d'électricité — qui devront obligatoirement être approuvées par la Régie de l'énergie —, le ministre des Finances Yves Séguin a déclaré lors d'un point de presse qu'il souhaitait que l'amélioration de la rentabilité passe d'abord par une réduction des frais d'exploitation de ces entreprises publiques.

Des représentants du syndicat des employés de magasins et de bureaux de la SAQ se sont dit «inquiets et perplexes» à la suite de cette annonce qui risque à leur avis de se traduire par une augmentation des prix pour le consommateur.

«Nous serions les premiers à applaudir à une amélioration de la rentabilité de la société, mais nous croyons qu'il faut d'abord enquêter sur les problèmes de l'entreprise et surtout consulter les personnes impliquées, dont les syndicats», a insisté le président de l'exécutif syndical, Martin Charron.

Par ailleurs, afin d'accroître sa marge de manoeuvre financière à plus long terme, le gouvernement de Jean Charest a confirmé son intention de réviser en profondeur les orientations, la capitalisation et les règles de régie interne des entreprises et organismes publics.

La Société générale de financement (SGF) et les sociétés Innovatech et Investissement Québec devraient être les plus grandes victimes de la volonté du Parti libéral de réduire l'intervention du gouvernement dans l'économie.

Tous les prêts et avances consentis sont remis en question.

La révision attendue de la loi sur la Caisse de dépôt et placement, approuvée en 1965, donnera l'occasion au gouvernement de préciser les règles qui s'appliqueront éventuellement à d'autres sociétés d'État.

L'effort pour les grandes entreprises

Les grandes entreprises doivent pour leur part s'attendre à ce que la contribution qui leur est demandée soit rehaussée. Ainsi, le taux d'impôt perçu sur les options d'achat d'action sera augmenté de 25 pour cent.

De plus, les frais de représentations seront désormais plafonnés à 1 pour cent du chiffre d'affaires de l'entreprise. Cette mesure a fait bondir le chef de l'Action démocratique Mario Dumont, pour qui le budget marque la fin d'une «semaine noire» pour les travailleurs autonomes.

Finalement, les banques et les caisses populaires, qui bénéficiaient d'un taux d'imposition réduit et d'une exemption de base sur le capital versé, devront désormais se conformer aux mêmes règles que les autres sociétés.

Réduction de l'accès au capital

En plus de réduire le soutien direct aux entreprises, le ministre des Finances a annoncé jeudi une série de mesures de resserrement dans l'aide à la capitalisation des entreprises, qui toucheront directement les fonds de travailleurs ainsi que Capital régional et coopératif Desjardins.

Le montant qu'ils pourront recueillir avec le crédit d'impôt du Québec sera réduit pour un an. Le ministre a promis d'élargir les critères d'investissement qui leur sont imposés «dans le but de les rendre plus performants», mais les détails de son plan n'ont pas été discutés publiquement.

À la FTQ, le président Henri Massé a reconnu que la mesure était «achalante», avant de rappeler qu'elle n'était que temporaire. «Pour nous, c'est sur le plan économique que ce budget-là est mauvais. Le gel des cotisations ne fait pas notre affaire, mais ce n'est pas l'essentiel.»

ENCAN GAGNANT

La Tribune

30 000 \$ EN PRIX À GAGNER!

- AUTOMOBILE (Mitsubishi Spyder, 3 mois de location et assurances)
- VOYAGE (Destination de votre choix, valeur de 2 000 \$)
- ORDINATEUR (Imac de Apple, 15 po, valeur de 2 500 \$)
- CINÉMA-MAISON (Ensemble complet Sony)
- KAYAK (Ookpik, Boreál Design, valeur de 1 000 \$)
- ENSEMBLE DE PATIO (San Miguel, Corriveau, valeur de 2 000 \$)
- 5 BARBECUES (50 000 BTU, réservoir inclus, housse de luxe, valeur de 385 \$ ch.)
- 5 VÉLOS (3 vélos Gary Fisher, 890 \$ ch. et 2 vélos Specialized, 540 \$ ch.)
- 5 TÉLÉPHONES CELLULAIRES (Activation et 3 mois d'utilisation)

Participez, C'EST FACILE!

En plus... NOMBREUX PRIX DE PRÉSENCE!

• Découpez et amassez les dollars publiés chaque jour dans votre journal
• Dès 9 h 00, LE SAMEDI 14 JUIN 2003, venez rencontrer les journalistes et les membres du personnel de votre quotidien et participez à « L'ENCAN GAGNANT » qui aura lieu au PARC BLANCHARD, rue Cabana à Sherbrooke

ENCAN GAGNANT • ENCEN GAGNANT

100

ENCAN GAGNANT

CENT DOLLARS

La Tribune

PIERRETTE-HELENE ROY • JOURNALISTE

EMISSON 2003

ENCAN GAGNANT • ENCEN GAGNANT

100

ENCAN GAGNANT

CENT DOLLARS

La Tribune

PIERRE-GABRIEL TURGEON • JOURNALISTE STAGIAIRE

EMISSON 2003

REGLEMENTS DE PARTICIPATION : Durée du concours : du 14 avril au 14 juin 2003 • Pendant cette période, des dollars «ENCAN GAGNANT» seront publiés à tous les jours dans La Tribune • L'encan aura lieu le samedi 14 juin 2003, à 9h00 au Parc Blanchard, rue Cabana à Sherbrooke • Les montants d'argent accumulés pourront être utilisés pour miser sur les lots de votre choix. Les prix seront attribués aux plus offrants • Pour se mériter leur prix, les gagnants devront répondre à une question d'habileté mathématique • Chaque participant à l'encan se verra remettre des coupons pour les tirages au sort de prix de présence • Les participants doivent être âgés d'au moins 16 ans • Aucun achat requis • Aucun fac-similé ne sera accepté. • Les photos peuvent différer • Le texte complet du règlement est disponible à La Tribune.

Monde

ESCALADE DE VIOLENCE

Iran: autre nuit de manifs

TÉHÉRAN (AP) — Plusieurs centaines de manifestants ont appelé à la mort du chef suprême de l'Iran l'ayatollah Ali Khamenei pendant que plusieurs milliers d'autres ont observé ces mouvements tôt ce matin à Téhéran, pour un troisième jour de protestation contre le régime, malgré les menaces proférées par les tenants d'une ligne dure.

Ces trois nuits de manifestations constituent la plus large vague d'opposition publique contre les dirigeants iraniens depuis des mois, avec notamment la présence de centaines de jeunes iraniens dont certains adolescents.

Ils ont chanté des slogans comme «Khamenei le traître doit être pendu», «Par les armes, par les chars et par le feu, les mollahs doivent être tués» et «les prisonniers étudiant doivent être libérés».

Les manifestations se sont concentrées dans deux quartiers de la capitale, autour de l'Université de Téhéran et près de l'hôtel Intercontinental. Des milliers de personnes ont observé ces manifestations, applaudissant quelquefois les opposants. Des habitants près de l'hôpital universitaire avaient laissé leurs portes ouvertes afin que les manifestants puissent trouver rapidement un abri en cas de nécessité.



Ali Khamenei



Associated Press

Pour la troisième fois en 24 heures, Gaza a essuyé hier un raid israélien qui a tué sept personnes dont un membre du Hamas. Une semaine après le lancement de la «feuille de route», censée guider Israéliens et Palestiniens vers la paix, la situation tourne à la guerre ouverte entre l'État hébreu et le Mouvement de la résistance islamique. Dans la journée, un automobiliste israélien a été tué par des tirs palestiniens en Cisjordanie, tandis que le bilan de l'attentat de Jérusalem la veille s'alourdissait passant à 18 morts dont le kamikaze. En deux jours, 39 Israéliens et Palestiniens ont été tués et plus de 130 blessés. Une flambée de violence qui laisse craindre qu'une nouvelle étape n'ait été franchie, 32 mois après le début de la nouvelle Intifada, ouvrant la voie à un affrontement sans merci entre Israël et le Hamas, qui a promis de réduire en miettes l'État hébreu.

Pollution: Ottawa s'impatiente

OTTAWA (PC) — Si les constructeurs automobiles n'atteignent pas volontairement les cibles visées par le gouvernement fédéral en terme d'efficacité énergétique des voitures et des camions, Ottawa pourrait les y contraindre, a mis en garde le ministre fédéral de l'Énergie, Herb Dhaliwal, hier.

M. Dhaliwal a affirmé qu'il était vital pour le Canada d'améliorer de 25 pour cent l'efficacité des véhicules dans le cadre des efforts menés afin de réduire les émissions de gaz à effet de serre, tel qu'exigé par le Protocole de Kyoto.

«Il s'agit d'une importante partie de la cible que nous visons, et si nous ne parvenons pas à obtenir la coopération de l'industrie automobile, nous devrions alors nous pencher sur les moyens légaux qui nous permettraient d'y arriver», a déclaré le ministre Dhaliwal.

Mark Nantais, de l'Association canadienne des constructeurs de véhicules a indiqué que l'industrie intégrée à l'échelle nord-américaine et que le fait de mettre sur pied un programme particulier pour le Canada allait à l'encontre de la stratégie du secteur automobile.



Herb Dhaliwal

France: la mobilisation contre la réforme des retraites se relâche



Les syndicats français exigent toujours le retrait des réformes.

PARIS (AP) — La mobilisation contre la réforme des retraites en France a connu, hier, un essoufflement certain.

La réunion organisée à Marseille par les quatre principales organisations syndicales visant à marquer leur détermination à faire reculer le gouvernement, n'a pas recueilli le nombre de manifestants prévu.

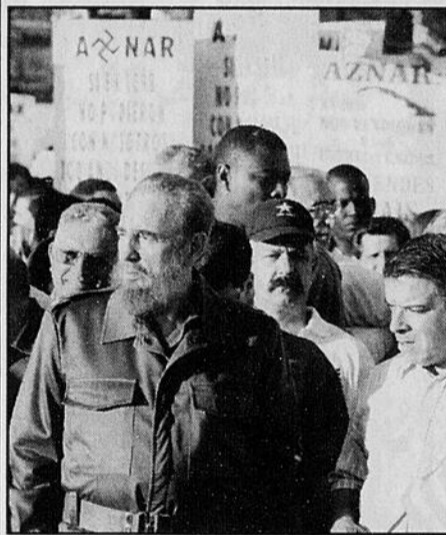
À Marseille, les principaux dirigeants syndicaux du pays ont tenu un rassemblement devant le Stade vélodrome, après avoir participé à une manifestation aux côtés de 19 000 personnes, selon la préfec-

ture de police, 200 000 selon les organisateurs.

Dans les rues de Paris, quelque 8000 personnes selon la police, 20 000 selon les organisateurs — en grande majorité des personnels de l'éducation — ont également manifesté dans le calme, hier après-midi, pour réclamer une nouvelle fois des négociations sur le projet de réforme des retraites.

Globalement, le travail a repris dans les transports, avec un retour à la normal progressif à la SNCF, où on ne comptait plus que 11 pour cent de grévistes.

Cuba: Castro fustige «l'alignement» des Européens sur les États-Unis



Fidel Castro est descendu manifester dans la rue pendant 10 minutes.

LA HAVANE (AP) — Le président Fidel Castro a pris la tête d'une manifestation rassemblant plusieurs centaines de milliers de personnes hier devant l'ambassade d'Espagne à La Havane pour protester contre ce qu'il considère être le soutien des Européens à la politique américaine envers son régime.

Entouré de ses gardes du corps et de ses collaborateurs, Fidel Castro, qui est âgé de 76 ans, a défilé pendant environ 10 minutes. La manifestation elle-même a duré plus de deux heures sur le Malecon, le boulevard du front de mer. Son frère, et successeur désigné,

le ministre de la défense et général Raul Castro, 72 ans, a pris la tête d'un autre défilé devant l'ambassade d'Italie, à l'autre bout de la ville.

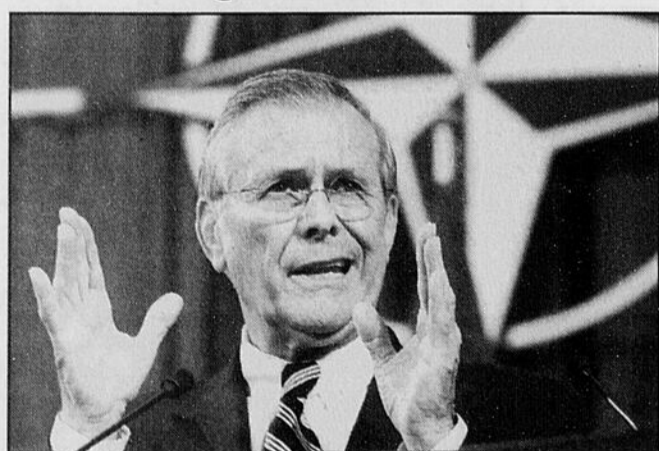
Le régime reproche le soutien de plus en plus ouvert accordé par les Européens à la dissidence cubaine et accuse les États-Unis de chercher à dominer le monde par une «politique néo-fasciste». Sur les pancartes des manifestants, les chefs des gouvernements espagnol et italien, José Maria Aznar et Silvio Berlusconi, étaient d'ailleurs caricaturés comme les dignes successeurs des franquistes et des fascistes.

OTAN: Washington exige le retrait de la plainte contre le général Franks

BRUXELLES (AP) — Les États-Unis ont menacé hier de bloquer les crédits pour le nouveau siège de l'OTAN et d'interdire aux responsables américains de participer aux réunions de l'Alliance si la Belgique ne change pas sa législation, qui a permis l'inculpation pour crimes de guerre du général Tommy Franks, commandant des forces américaines en Irak.

Lors d'une conférence de presse, Donald Rumsfeld a vivement critiqué la loi belge qui permet depuis une décennie de porter plainte pour crime de guerre contre quiconque, quel que soit l'endroit où le crime présumé ait été commis.

«La Belgique semble ne pas respecter la souveraineté des autres pays», a-t-il déclaré, soulignant que Tommy Franks, l'ancien général Norman Schwarzkopf, commandant durant la guerre du Golfe, le vice-président Dick



Donald Rumsfeld devant les membres de l'OTAN, hier.

Cheney et le secrétaire d'État américain Colin Powell font l'objet de plaintes en Belgique tout comme le premier ministre israélien

Ariel Sharon. «Ces poursuites sont absurdes», a-t-il ajouté.

Birmanie: le Sénat américain approuve des sanctions économiques

WASHINGTON (AP) — Le Sénat américain a approuvé à une écrasante majorité la prise de sanctions économiques à l'égard de la Birmanie. Ces sanctions font suite à l'arrestation, par le gouvernement militaire de ce pays, de Aung San Suu Kyi, prix Nobel de la paix et de la répression menée à l'encontre de son mouvement pro-démocratique.

Les sanctions interdiraient les importations aux États-Unis de produits birmans.

La mesure gênerait les biens de la junte au pouvoir et demanderait aux États-Unis de faire en sorte de s'opposer aux prêts faits à la Birmanie par les institutions financières internationales.

Suu Kyi a été arrêtée le 30 mai à la suite d'émeutes entre certains de ses partisans et des soutiens du gouvernement en place. Un envoyé de l'ONU, Razali Is-

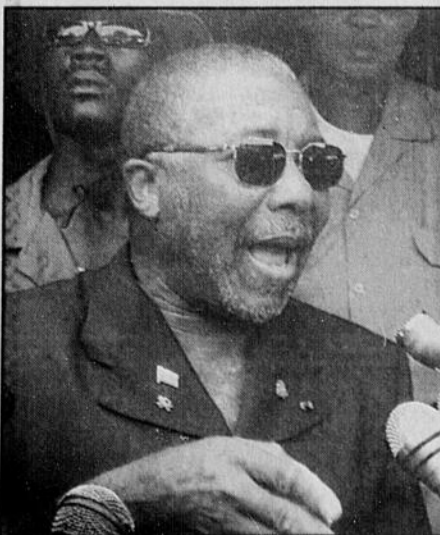


Les sanctions étaient réclamées depuis l'enlèvement de Suu Kyi.

mail, a déclaré qu'elle n'avait pas été maltraitée et qu'il espérait que le gouvernement la remettrait en liberté dans deux semaines.

Aung San Suu Kyi a reçu le prix Nobel de la paix en 1991.

Libéria: Charles Taylor serait disposé à cesser les combats



Le président Charles Taylor se dit prêt à négocier avec les rebelles.

MONROVIA (AP) — Alors que les rebelles avancent sur la capitale, le président libérien Charles Taylor a annoncé aux médiateurs internationaux qu'il était prêt à reprendre les négociations pour mettre fin aux combats qui touchent la banlieue nord-ouest de Monrovia.

Les insurgés qui menacent d'écraser le dernier bastion de M. Taylor ont déclaré qu'ils souhaitaient également arrêter les combats, à condition que les forces gouvernementales cessent de les attaquer.

«Je pense que c'est un bon signe que les deux cō-

tés se retirent, fassent une pause dans les hostilités, afin que les négociations pour un accord de paix compréhensif arrivent à terme», a déclaré Nana Akuffo Addo, le ministre des Affaires étrangères du Ghana après une rencontre de cinq minutes avec M. Taylor.

Le ministre libérien de la défense Daniel Chea s'est rendu ensuite au Ghana en compagnie des médiateurs.

Les représentants des deux mouvements rebelles se trouvaient déjà au Ghana, selon Akuffo Addo.

Chine: des fissures signalées sur le barrage des Trois Gorges



L'un des énormes évacuateurs de crues du barrage des Trois Gorges.

PÉKIN (AP) — Fait rarissime s'agissant du barrage géant des Trois Gorges, des responsables chinois ont reconnu hier que des fissures avaient été décelées sur l'ouvrage et que des fuites pourraient se produire si rien n'était fait rapidement.

Ces commentaires constituent un contraste frappant avec les dernières déclarations officielles, qui présentaient comme un succès total le remplissage du réservoir du barrage sur le Yangtze, entamé le 1er juin dernier.

Selon Pan Jiazhong, chef du comité de construction, quelque 80 fissures ont été

découvertes en surface.

Bien qu'elles ne représentent aucune menace pour la sécurité de l'ouvrage, elles risquent de s'élargir et de causer des fuites dangereuses, a-t-il laissé entendre.

«Si l'eau pénètre dans ces fissures, cela pourrait avoir des effets négatifs», a averti M. Pan devant la presse.

Les plans du barrage des Trois Gorges prévoient que l'eau contenue dans le réservoir monte jusqu'à 175 mètres.

À ce niveau, l'eau recouvrirait une zone de 634 kilomètres carrés.

Économie

La Presse **AFFAIRES.com**

S&P/TSX Venture 1106,76
▲ 2,34

S&P/TSX 7106,86
▲ 6,09

DOW JONES 9196,55
▲ 13,33

DOLLAR 74,08
▲ 0,08

OR 353,30
▼ 2,20



Lors d'un point de presse suivant son allocution devant le Conseil du patronat du Québec (CPQ), hier à Montréal, le gouverneur de la banque centrale, David Dodge, a admis que l'économie canadienne devrait croître cette année à un rythme inférieur aux attentes de la Banque du Canada.

Ottawa s'équipe pour contrer les fraudes financières

Isabelle Rodrigue (PC)
OTTAWA

Dans la foulée des scandales financiers récents aux États-Unis, le gouvernement du Canada a présenté hier une série de mesures pour lutter contre la fraude et les autres manipulations illégales dans le marché financier.

Le projet de loi propose de modifier le Code criminel pour y inscrire les transactions d'initiés, pour protéger les employés qui dénoncent les comportements illégaux dans une entreprise, et pour augmenter les peines pour les infractions existantes de fraude.

«La fraude dans les marchés financiers lèse tout le monde», a déclaré le ministre de la Justice, Martin Cauchon.

«Nous voulons que les Canadiens puissent faire des investissements en toute sécurité et confiance dans nos marchés financiers», a-t-il ajouté.

Pour s'assurer que les enquêtes, souvent

très complexes, soient menées efficacement, Ottawa s'engage à mettre sur pied six équipes d'enquêteurs spécialistes reliées à la Gendarmerie royale canadienne (GRC). Les équipes seront déployées à Montréal, Toronto, Calgary et Vancouver. Des sommes de 30 millions \$ par année, sur une période de cinq ans, seront investies.

Délits d'initiés

En vertu du projet de loi, les délits d'initiés, c'est-à-dire lorsqu'une personne utilise des renseignements privilégiés pour en tirer profit, pourraient entraîner une peine maximale de 10 ans d'emprisonnement. Les peines pour les fraudes actuellement inscrites au Code criminel et ayant une incidence sur le marché public passeraient de 10 à 14 ans de prison. Enfin, la peine maximale d'emprisonnement pour les fraudes liées aux transactions boursières passerait de 5 à 10 ans.

La nouvelle infraction punissant les employeurs qui feraient usage de menaces ou de représailles envers des employés ayant dénon-

cé des agissements frauduleux serait assortie de peines maximales de cinq ans d'emprisonnement.

Le commissaire de la GRC, Giuliano Zaccardelli, s'est réjoui des changements proposés qui modernisent les moyens de répression. «L'annonce représente une approche du 21^e siècle pour la réalité des fraudes financières de ce 21^e siècle», a-t-il fait valoir.

Responsabilité des entreprises

Ottawa a également déposé un autre projet de loi, jeudi, pour permettre d'accuser au criminel des entreprises qui n'auraient pas assuré la sécurité de leurs employés.

Cette mesure vient répondre aux demandes répétées des partis d'opposition et du mouvement syndical qui revendiquaient des modifications depuis le décès de 26 mineurs de la mine Westray, en Nouvelle-Écosse, en 1992. Malgré un rapport accablant la compagnie pour son laxisme envers la sécurité des mineurs, aucun des dirigeants de la mine n'a été poursuivi au criminel.

La croissance affectée par le SRAS et la montée du huard

Richard Dupaul
LA PRESSE

En raison de l'envolée étourdissante du huard, de l'incertitude entourant l'économie américaine et même des effets du SRAS (syndrome respiratoire aigu sévère), l'économie canadienne devrait croître cette année à un rythme inférieur aux attentes de la Banque du Canada, a déclaré hier le gouverneur de la banque centrale, David Dodge.

Lors d'un point de presse suivant son allocution devant le Conseil du patronat du Québec (CPQ), hier à Montréal, M. Dodge a admis que la croissance économique au deuxième et au troisième trimestres sera vraisemblablement inférieure au taux que la Banque avait pressenti plus tôt au printemps, soit de 2,5% (sur une base annuelle).

«En avril, nous tablions sur une croissance (annualisée) de 2,5% pour chacun des trois premiers trimestres, suivie d'une accélération à environ 3% au quatrième. Or, nous allons clairement être sous les 2,5% au deuxième trimestre et probablement au troisième», affirme M. Dodge. Quant aux trois derniers mois de 2003, le grand argentier estime qu'il est trop tôt pour consulter sa boule de cristal, quoiqu'il mise toujours sur un redressement de la conjoncture à la faveur d'une reprise de l'économie américaine.

M. Dodge a réitéré que personne, que ce soit à la Banque du Canada ou sur les marchés financiers, n'avait prédit une poussée aussi rapide et importante du dollar canadien. Répondant aux questions de certains dirigeants d'entreprises visiblement inquiets après son discours, il a reconnu que la force du huard constitue «un problème réel» pour les exportateurs, mais aussi pour les entreprises qui subissent la concurrence des produits importés.

Par exemple, la société canadienne Abitibi-Consolidated, le plus gros producteur de papier journal au monde, dit essayer une perte de 14 millions de dollars à chaque hausse d'un cent du huard par rapport au billet vert américain.

«L'appréciation plus prononcée que prévu de notre devise par rapport au dollar américain aura un effet modérateur sur la demande globale à la fin de l'année et l'an prochain», a enchaîné le grand responsable de la politique monétaire canadienne. «Nous allons en tenir compte dans notre évaluation», a ajouté M. Dodge, en précisant que la prochaine annonce du taux directeur de la Banque du Canada, prévue à la mi-juillet, sera importante.

Hier, le dollar canadien grimpeait encore de huit centièmes à 74,08 cents, portant ses gains depuis le début de l'année à 16,6%.

Baisse de taux ?

La sortie de M. Dodge donnera des munitions à ceux qui croient que la Banque du Canada devrait réduire les taux d'intérêt pour soutenir la croissance. Les économistes de quatre firmes financières, incluant HSBC Holdings et J.P. Morgan, avancent d'ailleurs cette semaine que la banque centrale devrait baisser les taux d'intérêt avant la fin de l'année. La majorité des experts recensés par l'agence Bloomberg maintiennent cependant que le taux directeur demeurera inchangé à 3,25% d'ici à la fin 2003.

Hier, la Banque de Montréal a néanmoins pris les devants en abaissant ses taux hypothécaires de 10 à 20 centièmes pour certaines échéances, reflétant les anticipations des marchés obligataires concernant les taux d'intérêt. Le terme d'un an chez BMO s'établit ce matin à 4,85%, en baisse de 10 centièmes, et le quatre ans recule de 20 centièmes à 4,64%.

M. Dodge, quant à lui, n'a fait aucune mention de la tendance des taux d'intérêt. Mais, de toutes évidences, le responsable a délaissé le ton de «faucou» qui teintait ses propos cet hiver, alors que la Banque du Canada prévenait les investisseurs qu'elle comptait relever son taux directeur pour prévenir une surchauffe de l'économie.

«Ceci est une banque centrale qui est en attente», estime Warren Lovely, économiste chez Marchés mondiaux CIBC.

M. Dodge a ajouté que plusieurs événements «extraordinaires» ont affecté l'économie canadienne ces derniers temps, dont le SRAS et la découverte de vache folle dans l'Ouest. «Le SRAS a un impact sur le tourisme non seulement à Toronto, mais partout au pays», prévient le responsable. Devant les médias, il a rappelé que des économistes estimaient que le SRAS allait retrancher 0,25 à 0,75% à la croissance de l'économie au deuxième trimestre.

L'inflation, que la Banque du Canada considérait comme une menace cet hiver, a diminué plus que prévu, a aussi indiqué M. Dodge. Ce repli est attribuable en partie à des facteurs temporaires, tels que les rabais offerts sur l'électricité en Ontario. Il reste que la modération anticipée des hausses des primes d'assurances automobile, l'appréciation du dollar canadien et une certaine faiblesse de la demande à court terme viendront contenir les pressions inflationnistes. Aussi, M. Dodge avance que l'inflation reviendra plus tôt que prévu à la cible de 2% fixée par la Banque du Canada.

encore plus

la joie d'offrir...
à la fête des Pères
Dimanche 15 juin

30 % de rabais
mode griffée pour lui
Tommy Hilfiger, Chaps, Nautica,
Ralph Lauren, Izod et Wayne Gretzky

Vendredi 13 au
dimanche 15 juin

aubaineslève-tôt

3 HEURES SEULEMENT, SAMEDI de 8 h à 11 h

- Tirage d'une carte-cadeau Hbc de 100 \$
- Café gratuit
- Livraison gratuite pour tous les duos-sommeil (Achetez un duo-sommeil, faites le livrer et nous vous accordons un rabais équivalent au coût de la livraison locale standard)
- Petit-déjeuner 1,99 (Offert à nos restaurants. Dans certains magasins seulement.)

<p>POUR LUI</p> <p>60 % de rabais shorts Brooks® en nylon pour lui Ord. 19,98 \$ à 34,98 \$ Solde 7,99 \$ à 13,99 \$</p> <p>40 % de rabais sandales pour lui Rockport®, Ecco®, Clarks®, ToGo® et autres.</p> <p>solde 34,99 polo Tommy Hilfiger à drapage pour lui, Ord. 68 \$.</p> <p>solde 7,99 chaussettes Wilson pour lui Emb. de 10 paires, Ord. 15,99 \$</p>	<p>POUR ELLE</p> <p>50 % de rabais jupe et pantalon en sergé pour elle, grandes tailles, Ord. 29,99 \$, Solde 14,99 \$</p> <p>40 % de rabais mode Liz Claiborne pour elle Tailles courantes et petites.</p> <p>50 % de rabais supplémentaire jeans et mode à prix de liquidation pour jeune homme et jeune femme Tommy Jeans, CK Jeans, Global Mind®, Point Zero et autres marques.</p> <p>solde 19,99 jean Alla Sport pour elle Prix original 39,99 \$, Dernier prix 29,99 \$.</p>	<p>solde 99¢ slips à prix de liquidation pour elle Modèles variés. Prix original 6 \$. Dernier prix 2,99 \$.</p> <p>ACCESSOIRES...</p> <p>70 % de rabais bagages Embassy et Canadian d'Air Canada</p> <p>40 % de rabais montres Bulova pour lui : sandales Rockport®, Ecco®, Clarks®, ToGo® et autres.</p> <p>POUR LA MAISON</p> <p>solde 27,99 radio-réveil Panasonic RC7200, Ord. 34,99 \$.</p>	<p>ARTICLES MÉNAGERS, LINGE DE MAISON, ETC.</p> <p>60 % de rabais • literie ToGo® Essential • serviettes ToGo® Essential Serviette de bain, Ord. 20 \$, Solde 7,99 \$</p> <p>50 % de rabais chocolat Lindt</p> <p>40 % de rabais cafetière électrique ToGo® Ord. 39,99 \$, Solde 23,99 \$ Dans certains magasins.</p> <p>50 % de rabais supplémentaire literie à prix de liquidation Sur nos derniers prix étiquetés.</p>
---	--	---	--

<p>POUR LUI</p> <p>40 % de rabais • pantalons et chemises de ville et tout-aller, shorts et cravates Haggar® pour lui • pantalons et hauts tout-aller Dockers® • jeans Levi's® pour lui</p> <p>30 % de rabais chemises de ville et cravates pour lui</p> <p>25 % de rabais sous-vêtements et chaussettes Jockey et Tommy Hilfiger pour lui</p> <p>40 % de rabais supplémentaire chemises de ville et cravates à prix de liquidation pour lui Sur nos derniers prix étiquetés.</p> <p>prime Kenneth Cole à l'achat de 50 \$ ou plus de produits parfumés Kenneth Cole New York pour lui, vous recevrez un sac court séjour griffé. Tant qu'il y en aura. Exception : les coffrets.</p> <p>prime Giorgio Armani à l'achat de 90 \$ ou plus de produits parfumés Giorgio Armani pour lui, vous recevrez un sac sauto-ruisseau Giorgio Armani en prime. Tant qu'il y en aura. Exception : les coffrets.</p>	<p>POUR ELLE</p> <p>50 % de rabais mode Evan Picone pour elle</p> <p>40 % de rabais • soutiens-gorge et slips WonderBra et Warner's sous boîte • mode Nygård Collection et Nygård Sport pour elle Tailles courantes, petites et grandes.</p> <p>30 % de rabais • mode Liz Claiborne pour elle Tailles courantes et petites.</p> <p>• slips, lingerie, tenues de nuit et soutiens-gorge mode pour elle • mode Maxfield pour elle • mode féminine choisie Alia, Alia Sport, Melrose et mac & jac Tailles courantes, petites et grandes.</p> <p>• mode sélectionnée Global Mind, CK Jeans et Tommy Jeans pour jeune homme et jeune femme</p> <p>30 % de rabais supplémentaire mode et lingerie à prix de liquidation pour elle; mode et jeans à prix de liquidation pour jeune homme et jeune femme Sur nos derniers prix étiquetés.</p>	<p>POUR ENFANT</p> <p>30 % de rabais mode et maillots de bain à prix ordinaire et de liquidation pour enfant et bébé Tailles pour bébé, tailles 2 à 16 pour garçon et fille. Exception : mode Vibrations</p> <p>BIJOUX ET ACCESSOIRES</p> <p>PLUS QUE 3 JOURS! L'ÉVÈNEMENT BAGAGES 1^{re} CLASSE</p> <p>50 % à 55 % de rabais bagages Samsonite, American Tourister, Atlantic et Air Canada</p> <p>SAMEDI SEULEMENT! 55 % de rabais bijoux Principes en or à 10 ct, 14 ct et 18 ct.</p> <p>SAMEDI SEULEMENT! 50 % de rabais bijoux fins en or à 10 ct et 14 ct, sertis de zircons cubiques</p> <p>40 % de rabais collants fins Martites® pour elle</p> <p>25 % de rabais choix de montres de renom</p>	<p>CHAUSSURES</p> <p>LA LIQUIDATION SEMESTRIELLE DE CHAUSSURES SE POURSUIT...</p> <p>30 % de rabais supplémentaire chaussures à prix de liquidation pour toute la famille, Ord. 39,99 \$, Solde 23,99 \$ Sur nos derniers prix étiquetés. Dans certains magasins.</p> <p>30 \$ à 60 \$ de rabais chaussures de ville pour lui, PLS de Kirkwood®, Bostonian®, Neen Boot®, Skunkin® et Strada</p> <p>50 \$ de rabais chaussures de marche pour lui Rockport®, Clarks® et Ecco®. Ord. 150 \$ à 160 \$ Solde 99,99 \$ à 109,99 \$</p> <p>ARTICLES MÉNAGERS, LINGE DE MAISON, ETC.</p> <p>65 % de rabais service de vaisselle Old Country Roses de Royal Albert, 20 pièces Ord. 880 \$, Solde 299,99 \$ Coffret fermé fin de semaine 29 jan.</p> <p>50 % de rabais • bouilloires, couteaux et ens. d'ustensiles ToGo® • housses de couette et ens. de draps à tissage 230 fils Avant 69,99 \$ à 110 \$ • cadres. Exception : cadres du rayon de la vaisselle.</p>
--	--	--	--

Participez au nom de papa, il aura la chance de **GAGNER** une géniale chaîne audiovisuelle domestique DU l'un des 2 bons de magasinage la Baie de 1 000 \$

SAMSUNG

Il y a un grand prix à gagner, c'est une chaîne audiovisuelle domestique Samsung comprenant un téléviseur DLP™ Digital Light Processing Samsung, 109 cm (43 po), modèle n° HNC45A et une chaîne cinéma maison, n° HS-SM550. Une valeur approximative de 1 000 \$. 114 219 secondes soit deux lots de 1 000 \$ chacun. Aucun achat requis. Les formulaire de participation sont disponibles dans tous les magasins la Baie. Le concours se termine au plus tard le dimanche 15 juin (à 23 h 59 le samedi). La réglementation à la question réglementaire est obligatoire. Règlement complet en magasin.

Le choix varie selon le magasin. Les rabais sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Exception : articles « Notre meilleur prix chaque jour », « Nouvellement réduit », « Atout griffé », « Achat spécial », ceux des rayons concédés et nouveautés. Les aubaines lève-tôt ne peuvent être combinées à aucune autre offre.

Carte-cadeau Hbc

La carte-cadeau Hbc pour papa, rien de plus facile!
Appliquez-y le montant que vous voulez et offrez-la en cadeau!

Bourse de Toronto

Table of stock market data for Toronto, organized into sections: A et B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z, and A-Z. Each section contains columns for stock symbols, prices, and changes.

Les fonds de travailleurs économi-
Marie Tison
Capital régional et coopératif Desjardins...
Actuellement, il n'y a pas de limites de montant d'actions que les fonds de travailleurs peuvent émettre au cours d'un exercice financier et qui donnent droit à un crédit d'impôt de 15 %.

M. Séguin a annoncé par ailleurs une réévaluation des autres régimes liés à la capitalisation des entreprises, comme le régime d'épargne-actions, les sociétés de placements dans l'entreprise québécoise (SPEQ) et le régime d'investissement coopératif. D'ici la fin de cet examen, un moratoire s'appliquera sur toute nouvelle émission d'actions dans le cadre du régime d'épargne-actions et tout placement effectué par une SPEQ.

Devises

Toronto (PC) — Voici les taux des devises étrangères hier, tels que fournis par la Banque de Montréal. Les taux sont en devise canadienne.

Argentine (peso)	0.49189
Australie (dollar)	0.9301
Bahamas (dollar)	1.3702
Barbade (dollar)	0.7063
Bermudes (dollar)	1.3702
Brésil (real)	0.4898
Caribes (dollar)	0.5289
Chili (peso)	0.00195
Chine (renminbi)	0.1692
Em.A.U. (dirham)	0.3790
États-Unis (dollar)	1.3499
Europe (euro)	1.5883
Haïti (gourde)	0.0365
Hong Kong (dollar)	0.1789
Inde (roupie)	0.0307
Indonésie (roupie)	0.00177
Israël (shekel)	0.3164
Jamaïque (dollar)	0.0253
Japon (yen)	0.011480
Maroc (dirham)	0.1500
Mexique (peso)	0.1374
Norvège (couronne)	0.1997
Nouvelle-Zélande (dollar)	0.8127
Philippines (peso)	0.0260
Rép. dominicaine (peso)	0.0514
Royaume-Uni (livre)	2.2526
Russie (rouble)	0.0456
Suède (couronne)	0.1805
Suisse (franc)	1.0623

New York

NEW YORK (AP) — Hier sur le marché des pétroles, le baril de brut léger saoudien se vendait à 25,87 \$ US, en hausse de 0,19 \$; le Brent de la mer du Nord était à 28,87 \$ US, en hausse de 0,40 \$; le West Texas Intermed s'ofrait à 31,73 \$ US, en baisse de 0,50 \$.

Pétroles

Bénéfices

Les bénéfices de société déclarés hier: **H. J. Heinz** année bouclée le 30, 2003, 566,3 millions \$ US, 1,60 \$ l'action; 2002, 833,9 millions \$, 2,36 \$ l'action. Revenus: 2003, 8,24 \$ milliards \$; 2002, 7,61 milliards \$.

Dividendes

TORONTO (PC) — Les cours étaient en hausse dans une séance active, hier sur le marché canadien des obligations.

Les obligations à terme de deux ans gagnaient 0,07 \$, à 101,11 \$; celles à 10 ans prenaient 0,48 \$ à 108,38 \$; celles à long terme avançaient de 0,80 \$, à 113,60 \$.

Le rendement des obligations canadiennes à 5,75 pour cent échéant en 2029 se situait à 4,83 pour cent. L'argent au jour le jour était disponible à 3,25 pour cent.

Toronto

TORONTO (PC) — Les cours étaient en hausse, hier à la Bourse de Toronto. L'indice S&P/TSX a crû de 6,09 points, à 7106,86 dans un volume de 259,6 millions \$ d'actions échangées.

L'indice Nasdaq Canada a progressé de 3,15 points à 311,51 pour un volume de 80,9 millions d'actions transigées.

TSX

VANCOUVER (PC) — L'indice de la Bourse de croissance TSX a clôturé à 1104,42 hier, en hausse de 6,24 points. Le volume était de 38,4 millions d'actions échangées.

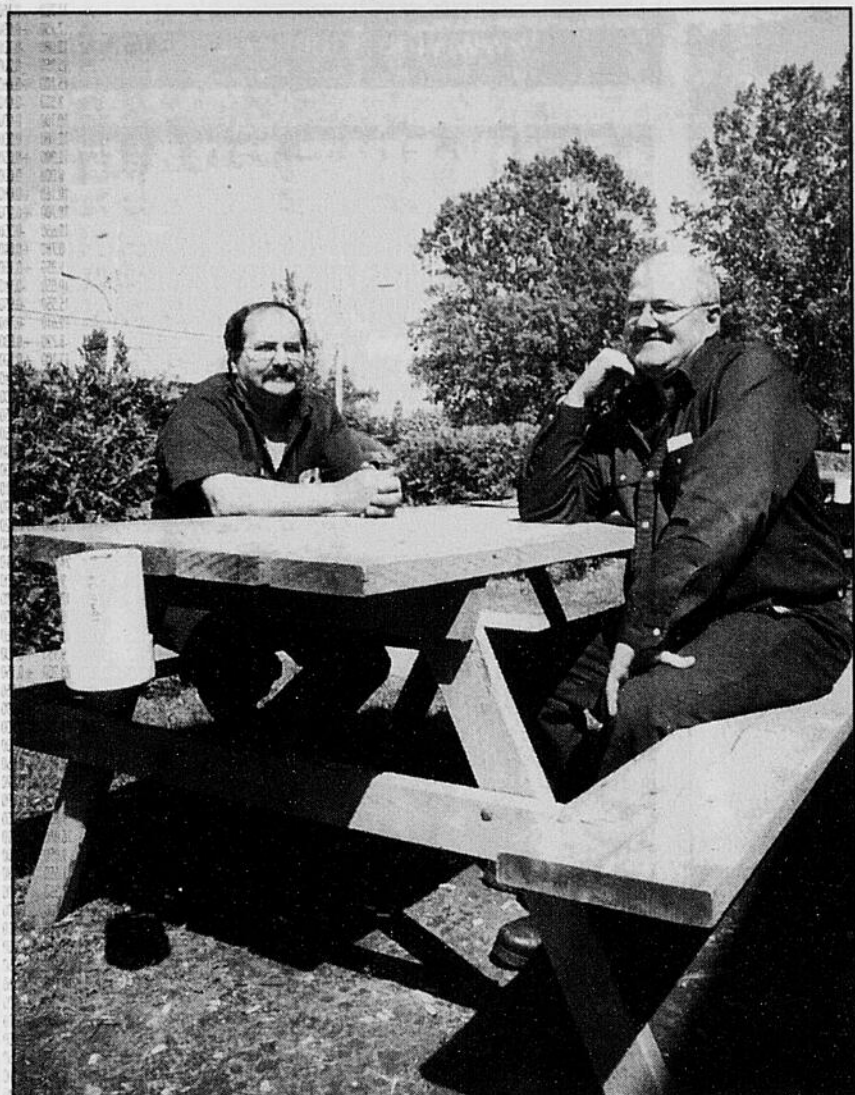
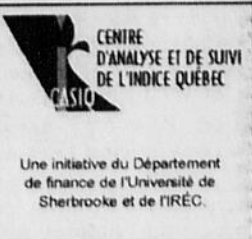
Indice - Québec

12 juin 2003 (16 H 00)		http://www.iq30-ig150.org	
Forme	Variation	Variation	Rendement
IQ-30	917,09	-1,74	1,28%
IQ-150	906,27	-1,70	2,87%
Rendement (annuel)		2,18%	32 845 743
Volume total		1,86%	61 165 321

IQ-150 : Les plus fortes hausses	
Société	Prix au 12 juin 2003
Industries Lassonde Inc.	18,15
Akum Inc.	44,00
Caocoles Inc.	12,95
ConjuChem Inc.	1,78
Uni-Select Inc.	19,85
Quincaille Richelieu Ltée	16,16
Le Groupe Interape Polyester Inc.	8,20
Neurochem Inc.	13,00
ART Recherches et Technologies Avancées Inc.	2,70
Banque de Montréal	41,94

IQ-150 : Les plus fortes baisses	
Société	Prix au 12 juin 2003
Microcell Télécommunications Inc.	10,05
Groupe BMTIC Inc.	16,75
Abitibi-Consolidated Inc.	9,00
Société Asbestos Limitée	6,00
AK Canada	1,17
Schiffers Mundry Inc.	1,45
BCE Inc.	30,70
Les Vêtements de Sports Gildan Inc.	36,10
Les Laboratoires Alerma Inc.	8,55
Groupe Ciment Saint-Laurent Inc.	19,35

IQ-150 : Les 10 titres les plus actifs	
Société	Prix au 12 juin 2003
AK Canada	1,17
Bombardier Inc.	4,43
Abitibi-Consolidated Inc.	9,00
ConjuChem Inc.	1,78
BCE Inc.	30,70
Téléystème Mobiles International Inc.	0,75
Banque de Montréal	41,94
Groupe CGI Inc.	8,20
Banque Royale du Canada	59,20
Procyon BioPharma Inc.	0,55



La Tribune, Olivier Bouffard
Guy Michaud et Christian Carrier, tous deux à l'emploi de l'usine de pantalons Riviera de Magog depuis plus de 20 ans, n'avaient pas le moral très élevé suite à l'annonce de la fermeture définitive de celle-ci le 8 août prochain.

L'usine Riviera de Magog ferme ses portes

Olivier Bouffard
MAGOG

L'usine Riviera de Magog ferme définitivement ses portes le 8 août prochain, laissant ainsi sur le carreau les 90 employés qui lui restaient et qui étaient sur le point de signer une convention collective.

L'usine magogois spécialisée dans la couture de pantalons à prix populaires, notamment pour les griffes Cacharel et Gaslight, éprouvait de sérieuses difficultés depuis déjà quelques mois. En février dernier, l'usine mieu connue sous son ancien nom de Barmish avait dû remercer 90 employés, soit la moitié de ses effectifs.

«Il s'agira d'une fermeture complète et définitive», dit Luc Gagnon, gérant de la production de l'usine de la rue St-Jean Bosco. Une partie des activités de l'usine de Magog sera transférée outre-mer, et le reste des activités sera rapatrié à l'usine de couture ultra-moderne de la compagnie à Toronto.

M. Gagnon explique que Riviera inc., un fabricant et un importateur de vêtements, fait face à une concurrence féroce dans le contexte de la mondialisation. La récente performance du huard a aussi nui à l'usine magogois, qui écoule 70% de sa production au sud de la frontière, dit M. Gagnon.

Jerry Boutin, négociateur pour la section 931 des Teamsters, est abasourdi de la nouvelle. «Avec toutes les heures que la compagnie a payées à un avocat lors de nos négociations, ils ne nous feront pas croire qu'ils ont su à la dernière minute qu'ils feraient», dit-il. Il ajoute qu'alors que le syndicat devait se réunir en assemblée générale pour approuver la convention collective vendredi dernier, la direction lui a coupé le sifflet en annonçant la fermeture de l'usine.

M. Boutin dit que le syndicat fera l'impossible pour forcer la direction à accéder à ses employés la hausse de 0,15 \$ l'heure, rétroactive au 1er dé-

cembre 2002, qu'elle avait consenti lors des négociations.

De son côté Ghyslain Goulet, le directeur du Centre local de développement Memphémagog, indique qu'il doit rencontrer les dirigeants de l'entreprise en compagnie du maire de Magog Marc Poulin, lundi prochain. M. Goulet s'est par ailleurs refusé à tout autre commentaire sur les discussions qui seraient alors entreprises ou sur la décision de l'entreprise de fermer ses portes.

Le maire Poulin, pour sa part, se dit attristé de la décision de la compagnie. «La Barmish, c'est du patrimoine à Magog. Déjà quand j'étais petit et qu'on nous parlait de l'usine de pantalons, c'était quelque chose. Je trouve déplorable que nous fassions les frais de cette restructuration.» Le maire ajoute qu'il tentera de trouver une solution avec les propriétaires pour éviter que l'usine reste vide longtemps.

Les employés avaient le moral au plus bas suite à cette annonce. «Ce n'est pas évident, il faut vider ce qu'il y a à vider pour l'instant, démonter les stations de travail qui ne servent plus, mais le moral n'y est pas», dit Christian Carrier, à l'emploi de l'usine depuis 23 ans. Ce dernier ajoute que la couture se poursuivra jusqu'après les vacances, après quoi les véritables préparatifs de fermeture seront enclenchés.

«La motivation n'est pas là, on rentre au travail non pas pour améliorer, mais pour défaire», ajoute Guy Michaud, qui travaille à l'usine depuis plus de 24 ans, et qui ne pense pas que la rencontre du maire avec les propriétaires pourra sauver son emploi.

Pour sa part, Louise Roy dit qu'il s'agit d'une expérience déchirante pour les employés, qui formaient une grande famille. «Je travaille ici depuis 32 ans, c'est le seul emploi que j'ai eu. J'ai peur de vivre une coupure avec des amis de longue date. Lorsque l'usine se videra graduellement, c'est sûr qu'il va y avoir des larmes.»

Données réelles en vigueur le 12 juin Les taux d'intérêt cette semaine dans les principales banques et fiducies canadiennes

Taux directeur 3,25%	Taux préf.	Hypothèques			Épargne quot.	Dépôt à terme			CPG
		1 an	3 ans	5 ans		30 jours	90 jours	1 an	
Banque Royale	5,00	4,65	5,10	5,80	0,07	0,75	1,10	1,90	
CIBC	5,00	4,95	5,30	5,90	0,50	0,75	1,10	1,90	
Banque de Montreal	5,00	4,95	5,40	5,90	1,50	0,75	1,10	2,00	
Banque Scotia	5,00	5,05	5,30	5,90	2,65	0,75	1,00	2,00	
TD Canada Trust	-	4,95	5,30	4,70	0,05	1,00	1,35	2,00	
Banque Nationale	5,00	4,95	5,30	5,90	0,02	0,75	1,10	2,00	
Banque Laurentienne	5,00	4,95	5,30	5,90	0,05	0,75	1,10	2,00	
HSBC	-	4,95	5,30	5,90	0,05	0,75	1,10	2,00	

Source: CANNEX

	Fiducies Desjardins	Caisses populaires	Groupe Investors	La Capitale Ass MFQ
	-,--	5,00	-,--	-,--
	-,--	4,95	5,30	4,99
	-,--	5,30	5,90	5,59
	-,--	5,90	-,--	5,59
	1,00	1,00	-,--	0,25
	1,35	1,35	-,--	0,80
	2,00	2,00	-,--	1,15
	2,00	2,00	-,--	2,00

TAUX HYPOTHÉCAIRES

Des services gratuits*, offerts 7 jours sur 7.

1 AN 3,95% [†] Marché 5,00%	3 ANS 4,05% [†] Marché 5,30%	5 ANS 4,55% [†] Marché 5,90%
---	--	--

Taux garantis jusqu'en juillet 2003

* Hypothèque résidentielle, propriétaire occupant. † Taux sujets à changement sans préavis.

PROMOTION : REMISE EN ARGENT JUSQU'À 7%
TAUX GARANTI 120 jours

Le meilleur taux, tout simplement
819 565-2525
1 800 798-7738
 www.multiprets.ca

Multi-Prêts
 COURTIER HYPOTHÉCAIRE

SRAS: des pertes de près de 190 millions \$ pour Toronto

de plus en plus vigilants à mesure que nous connaissions les retombées du SRAS», a-t-il ajouté.

Durant les huit semaines débutant le dimanche 6 avril, le segment hôtelier a vu ses ventes baisser de 68 millions \$ comparé à 2002; le taux d'occupation, ont déjà admis des exploitants, est descendu aux environs de 30 pour cent, par rapport aux 80 pour cent usuels en cette saison.

Le segment des aliments et boissons a un manque à gagner de 43 millions \$, celui du divertissement de 16 millions \$ et les transports y sont pour 24 millions \$ en perte de revenus.

«Nous n'avons jamais vu des reculs de cette ampleur et dans tous les segments, que ce soit l'hébergement, les restaurants, les attractions, les transports et voyages organisés», déplore M. Hall.

Le professionnel, inquiet à l'approche de l'été, croit que la meilleure option sera de convaincre une clientèle vi-

vant à distance raisonnable de Toronto, par la route, que cette sortie est sans danger. Une attention particulière devra être portée aux grandes fêtes comme la fierté gaie, fin juin, et le festival Caribana, en juillet, afin que «les images parlent» pour dire au monde que Toronto est ouverte et mène des affaires.

Le temps pluvieux et le recul du dollar américain face au huard ont eu un poids «minime» dans ce déclin touristique, estime encore Lyle Hall, car la saison ne s'amorce vraiment qu'après la fin des classes et la plupart des Américains ne se soucient pas trop du taux de change.

Sur le trimestre courant du 2 mars au 31 mai, l'industrie touristique à Toronto a subi une baisse de revenus de 186 millions \$, ou 29 pour cent; de son côté, Montréal a connu un manque à gagner de 33 millions \$ (7 pour cent) et Vancouver de 57 millions \$ (10 pour cent).

Chute des ventes d'autos

veau d'avant la forte croissance observée à l'automne 2001.

Au Québec, la baisse a été moins marquée: 2,7 pour cent. En Saskatchewan, les ventes ont chuté de 11,5 pour cent. Terre-Neuve-et-Labrador est la seule province à avoir enregistré une progression. Celle-ci a été de 2,5 pour cent.

À l'échelle nationale, les concessionnaires ont vendu 132 500 véhicules neufs en avril, un chiffre en baisse de 5 300 unités par rapport à mars. Cette baisse a été principalement attribuable à la faible demande de voitures particulières, lesquelles ont constitué les trois quarts du recul.

Le fléchissement des ventes est survenu malgré les incitatifs offerts. Un certain nombre de facteurs pourraient, en partie, avoir ébranlé la confiance des consommateurs: l'apparition de la pneumonie atypique et l'incertitude attribuable à la guerre en Irak.

Arts et spectacles

Des célibataires et des sportifs recherchés

TVA prépare deux nouvelles émissions de télé-réalité

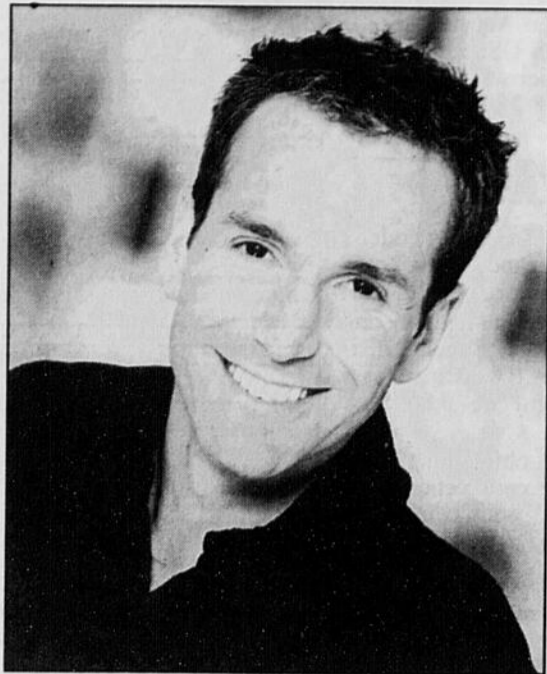
Laura Martin
l.martin@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Après le succès retentissant de *Star Académie*, sa première émission avec *flushage* et intimité, le Réseau TVA plonge tête première et audimètre paré dans la télé-réalité. Deux émissions où les caméras seront vicieuses et les personnages réels prendront l'antenne la saison prochaine. Célibataires en quête d'amour et sportifs téméraires avec zéro phobie, lisez ce qui suit.

Réalisée par les Productions J et animée par Éric Salvail, *Occupation double* entrera en ondes en septembre prochain. Pendant dix semaines, à raison d'une émission d'une heure par semaine, cinq gars et cinq filles au cœur libre apprendront à se connaître à travers des activités en couple ou en groupe. Suivant la méthode connue, ils seront tour à tour éliminés, jusqu'à ce qu'un seul représentant de chaque sexe demeure. Les dix participants iront tous se faire dorer dans le Sud, alors que le couple qui survivra gagnera une maison d'une valeur de 250 000 \$ et deux voitures de Pontiac.

Dès juillet, une équipe de casting sillonnera la province à la recherche des âmes essoulées, âgées de 20 et 35 ans. À Sherbrooke, les auditions auront lieu dans les locaux de Télé-7, le samedi 12 juillet. Les intéressés peuvent dès aujourd'hui s'inscrire sur le site www.occupationdouble.com.

Par ailleurs, la chaîne de Québec diffusera, à compter de février, l'émission *Facteur de risques*,



Éric Salvail

qui, cette fois, mettra les corps plus que les cœurs à l'épreuve. Dans un concept importé du populaire *Fear Factor* américain, Josée Lavigne et Benoît Gagnon animeront les épisodes hebdomadaires. Chaque semaine, trois femmes et trois hommes s'affronteront, dans le décor de Buenos Aires, au cours de trois épreuves physiques et psychologiques.

Le gagnant de chaque émission, qui aura su vaincre des adversaires extrêmes comme l'eau, le feu, les bestioles, le vide et la vitesse, se méritera une enveloppe de 10 000 \$. Dans une grande finale qui opposera enfin les sept gagnants, un autre prix de 10 000 \$ et une voiture Pontiac Vibe seront à l'enjeu.

Là aussi, le recrutement des participants, qui doivent avoir au moins 18 ans, être en bonne forme et avoir une bonne dose de courage, est en cours. Les aventureux peuvent se procurer le formulaire d'inscription chez Énergie Cardio, de même que sur le site Internet www.inscription.tva.ca

PLUS DE 7 MILLIONS DE SPECTATEURS EN FRANCE !

« ÇA VA CLENCHER »

TAXI

SAMY MALCET - FREDERIC BIEFFENTHAL - BERNARD FAURE

PRÉSENTÉ À L'AFFICHE 1

ROCK FOREST GRANBY

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

LA MAISON DU CINÉMA

www.lamaisonducinema.com

HOMICIDE À HOLLYWOOD (v. f.) (G) (D) (E)
HARRISON FORD / JOSH HARTNETT
12h55 - 3h35 - 7h05 - 9h30.

LES RAZMOKETS À L'ÉTAT SAUVAGE (v. f.) (G)
1h20 - 3h15 - 6h55 - 9h15.

LA FLEUR DU MAL (v. o. f.) (G)
NATHALIE BAYE / BENOÎT MAGIMEL
1h05 - 3h20 - 7h00 - 9h20.

MAMBO ITALIANO (v. f. & v. o. anglaise)
GINETTE RENO / SOPHIE LORAIN
(v. f.) 1h10 - 3h25 - 7h15 - 9h20.
(v. o. a.) 1h05 - 3h20 - 7h10 - 9h20.

RAPIDES ET DANGEREUX 2 (v. f.) (13+)
PAUL WALKER / TYRESE GIBSON
1h00 - 3h40 - 7h10 - 9h30.

TROUVER NÉMO (v. f.) (G) de DISNEY
1h15 - 3h25 - 7h00 - 9h15.

LES INVASIONS BARBARES (v. o. f.) (13+)
12h50 - 3h30 - 7h05 - 9h30.

LA MATRICE RECHARGÉE (13+V)
(v. française) KEANU REEVES
3h45 - 6h50 - 9h35.

BRUCE LE TOUT PUISSANT (v. f.) (G)
JIM CARREY / J. ANISTON
1h10 - 3h45 - 6h55 - 9h25.

LE PAPILLON (v. o. f.) (G) MICHEL SERRAULT
Tous les jours: 1h15

63, KING OUEST, 566-8782

Les spectacles

Bleue

Sherbrooke

EN PRIMEUR
(en vente maintenant)

DANIEL LANOIS

Le jeudi
3 juillet
à 20 h 30

Réservation :
822-2102
www.vieuxclocher.com

www.vieuxclocher.com

«DEUX FOIS BRAVO.»

«LE FILM LE PLUS CAPTIVANT QUE VOUS VERREZ CET ÉTÉ!
RÉPLIQUES BRILLANTES, POURSUITES D'AUTOMOBILES
SPECTACULAIRES ET DES PERSONNAGES TRÈS COLORES»

«FORD ET HARTNETT FORMENT UN DUO FORMIDABLE.
ONT UNE CHIMIE INCROYABLE ET BEAUCOUP DE STYLE»

«REPLI D'ACTION
ET D'HUMOUR»

HARRISON FORD
JOSH HARTNETT

HOMICIDE À HOLLYWOOD

v. f. de «HOLLYWOOD HOMICIDE»

REVOLUTION STUDIOS PRESENTS A PITT/SHELDON PRODUCTION A FILM DE RON SHELTON
«HOLLYWOOD HOMICIDE» LENA OLIN BROKE GREENWOOD ISAIAH WASHINGTON LITIA DAVIDOVICH
KEITH DAVID MASTER P WITH DWIGHT YOAKAM AND MARTIN LANDAU WITH ROBERT SOUZA AND ALEX WURMAN
DIRECTEURS D'ARTS JOE ROTH DAVID LESTER PRODUCED BY ROBERT SOUZA & RON SHELTON MONTÉ PAR JON PITT AVEC RON SHELTON
REVOLUTION 1101013 Sony Pictures Home ENTERTAINMENT STUDIOS COLUMBIA PICTURES

CINÉMA 9
ROCK FOREST SHERBROOKE GRANBY DRUMMONDVILLE

CINÉMA LAURIER
VICTORIAVILLE ORFORD DRUMMOND

À L'AFFICHE DÈS AUJOURD'HUI!

Faut-il mettre en valeur l'oeuvre de Suzor-Coté?

Gilles Besmargian
besmar@videotron.ca
VICTORIAVILLE

Y a-t-il lieu de mettre en valeur l'oeuvre de Suzor-Coté, cet artiste qui, pour l'essentiel de sa vie, a vécu à Arthabaska? Pour répondre à cette question, les autorités municipales de Victoriaville ont formé un comité consultatif chargé

de leur formuler une opinion articulée à savoir si effectivement la Ville doit aller de l'avant avec un tel projet.

Ont accepté de siéger sur ce comité, le directeur-conservateur du Musée Laurier, Richard Pedneault, l'ancien maire de Victoriaville, Pierre Roux, la responsable du volet culturel à la ville, Danielle Croteau, l'architecte Jean-Hubert Lemay, l'avocat Claude Aubert et le conseiller municipal Roger Paquet.

«La dernière année, déclare le maire Roger Richard, a vraiment mis en lumière et en valeur son oeuvre dans le cadre d'expositions qui se sont déroulées à Québec et Ottawa. Plus de 100 000 personnes y ont assisté. Face à ce succès, la ville doit s'interroger sérieusement sur l'opportunité de profiter d'un tel élan de reconnaissance pour initier un processus de mise en valeur de l'oeuvre de Suzor-Coté.»

Que ce soit au niveau patrimonial, historique ou culturel, au même titre que Sir Wilfrid Laurier, M. Richard considère que Suzor-Coté est un incontournable.

«Avant d'aller de l'avant dans ce dossier, la Ville a besoin d'un éclairage et c'est pour-

quoi elle a fait appel à des collaborateurs qui nous permettront de prendre une décision. On veut savoir ce que commande une telle mise en valeur. Quelles sont les contributions potentielles à Québec et à Ottawa, les structures que nous devrions mettre en place, les coûts récurrents éventuels, etc. Beaucoup de questions se posent», explique le maire de Victoriaville.

Pour répondre aux différentes questions du conseil municipal, le comité devra déposer son rapport d'ici la fin du mois de septembre.

Quand l'évolution cloche.

Avant le premier film, ils allaient à l'école.

PLUSSE CLOCHE ET TRÈS ZIDIOT

QUAND HARRY RENCONTRE LLOYD

Version française de *Dumb and Dumber*: When Harry met Lloyd

Dès aujourd'hui!

ROCK FOREST DRUMMONDVILLE

SON DIGITAL

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

«... d'une redoutable efficacité...»

★★★★★ - La Presse

★★★★★ - L'Express

★★★★★ - Le Figaro

Christal Films et Marin Karmitz présentent

La Fleur du Mal

un film de Claude Chabrol

Nathalie Baye Benoît Magimel Suzanne Flon
Bernard Le Coq Mélanie Doutey

CHRISTAL FILMS

www.mk2.com/fleur/intro.html

DÈS AUJOURD'HUI!

MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

SON DIGITAL

Le cirque des Petits Sorciers

Plus de 250 élèves des écoles Brassard, St-Patrice, Les deux Soleils, Dominique Savio, St-Jean Bosco, St-Pie-X vous émerveilleront les 19, 20 et 21 juin 2003

REPRÉSENTATION JEUDI ET VENDREDI À 19H SAMEDI À 16H ET 19H30

Sous le grand chapiteau au parc des Braves

BILLETS DISPONIBLES CHEZ SPORTS EXPERTS ET MÉTRO CENTRE-VILLE ET VAP EAU PURE AUX GALERIES ORFORD

METRO PLOUFFE COGECO LaTribune DesJardins MAGOG

WM Reflet PRO Matériaux Magog Orford TELUS Infographie de l'Estrie

SECOURS-AMITIÉ ESTRIE

Besoin d'être écouté? Quelqu'un est là pour toi!

Anonyme et confidentiel

564-2323

1-800-667-3841

7 jours 24 heures

87114

Cinéma 9

4204, boul. Bertrand-Fabi
821-9999

www.galaxycinemas.com

SEMAINE DU 13 AU 19 JUIN 2003

PLUSSE CLOCHE ET TRÈS ZIDIOT (À venir)
Tous les jours: 13 h 15, 16 h 15, 19 h 15, 21 h 45

HOMICIDE À HOLLYWOOD (À venir)
Tous les jours: 12 h 50, 15 h 50, 18 h 50, 21 h 40

TAXI 3 (G)
Tous les jours: 13 h 15, 19 h 15

LA MATRICE RECHARGÉE (13 ans + violence)
Tous les jours: 15 h 30, 21 h 40

LES INVASIONS BARBARES (13 ans)
Tous les jours: 12 h 40, 15 h 40, 18 h 40, 21 h 30

MAMBO ITALIANO (VF) (G)
Tous les jours: 12 h 35, 15 h 35, 18 h 35, 21 h 35

TROUVER NÉMO précédé de **BIBELOT** (G)
Tous les jours: 3 h, 16 h, 19 h, 21 h 20

RAPIDES ET DANGEREUX 2 (13 ans)
Tous les jours: 12 h 45, 15 h 45, 18 h 45, 21 h 45

BRUCE LE TOUT-PUISSANT (G)
Tous les jours sauf DIM.: 13 h 10, 16 h 10, 19 h 10, 21 h 35
Dimanche: 13 h 10, 16 h 10

LES RAZMOKET À L'ÉTAT SAUVAGE (G)
Tous les jours: 12 h 20, 14 h 20, 16 h 20, 18 h 20, 20 h 20

ÉCRANS COURBES SON NUMÉRIQUE 9 SALLES

Malheur d'occasion



lmartin@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Qui donc, sur cette Terre, peut bien rêver du malheur? quémander le dédain? espérer la haine? Qui donc peut vouloir être flagellé puis insulté puis asservi puis ridiculisé puis abandonné, tout ça, quotidiennement et dans un délai de six mois?

David Jobin, millionnaire et tombeur et homme comblé. Trop comblé.

Mais David Jobin n'attire pas la pitié. Que non. Il donne le rire facile en se donnant la vie dure. Le malheur des uns fait le bonheur des autres, qu'on répète?

Dans la pièce *Le bonheur, c'est pas bon pour la santé*, joué en première, hier soir, par le Théâtre de l'Aparté, celui-là même qui avait été encensé pour *La mandragore* l'année dernière, on se moque de la douleur, on se bidonne devant le chagrin, on se tord devant la misère. Exercice inusité mais oh! combien libérateur!

Écrite par l'auteure québécoise Louise Matteau et interprétée par six comédiens amateurs, cette comédie burlesque, qui est présentée à la salle Alfred-DesRochers du Collège de Sherbrooke encore demain et samedi, de même que les 20 et 21 juin prochains, relate l'histoire d'un héros fausement déchu, engagé dans une quête difficile, celle de l'affliction, de l'échec. Mais on est loin du mélodrame.

Quand une chiromancienne l'informe de sa mort prochaine, par un soir de bamboula, le riche David Jobin flippe et décide de chambouler sa vie. Après avoir été gâté à souhait par une bonne étoile, un ange gardien ou toute autre forme de destinée généreuse, il



Imacom, Claude Poulin
Condamné à mourir, le riche David Jobin (Sylvain Madore) réussira-t-il à se repentir de sa vie gâtée et à dénicher le malheur en vivant aux côtés de la mégère Margot Leclerc (Annie Brodeur)? Dans la comédie *Le bonheur, c'est pas bon pour la santé*, présentée en première, hier soir, à la salle Alfred-DesRochers, on apprend que la quête de la misère emprunte parfois des détours inattendus...

entreprend, dans ses derniers instants avant le trépas, de se repentir. De suer un bon coup, d'en rager, d'en arracher. «Je dois payer ma dette au ciel», dit le valeureux mortel.

Il entreprend alors, malgré les conseils sages de deux amis, de devenir cordonnier pour chausser le peuple africain. Il se départit d'une grande partie de ses biens meubles, de ses avoirs et de ses actifs. Il adopte une attitude zen. Et, surtout, se propose d'épouser la plus détestable mégère qui sonnera à sa porte. Euh!, qui cognera (il a vendu sa sonnette). Mal lui prendra quand celle qu'il surnomme son «char d'assaut» arrêtera de l'enquiquiner et s'écrasera à ses pieds comme une lavette, victime de l'amour qu'elle a

La danse de Saint-Guy et autres détails

On rit de bon coeur dans cette pièce assise sur un paradoxe grossier, celui de la tristesse hilarante. Le thème n'est pas banal et les répliques non plus. Si certaines scènes s'étirent abusivement et que le scénario paraît un peu relâché, les blagues se faisant parfois clairsemées, la mise en scène tout sauf paresseuse de René Lefebvre panse le tout.

Visiblement, les comédiens s'amusent et se vautrent avec délice dans cette dynamique. Sylvain Madore, dans la peau d'anti-héros, est fort convaincant mais finit par s'égarer dans un jeu iné-

gal. En revanche, Vicky Désorey, qui porte la robe de chambre Marcelline Laroche, inattendue dans le récit mais inégale en bêtise, sert un personnage juste assez grotesque et emphatique. Mario Racette, qui campe le jovialiste copain Richard, est aussi rigolo. Sa danse de Saint-Guy, toute en grimace, vaut beaucoup plus qu'une risette.

Pour cette septième production, le Théâtre de l'Aparté a aussi bossé fort pour monter des décors fournis. dommage que seule une trentaine de spectateurs soient venus s'asseoir devant...

Enfin, si *Le bonheur, c'est pas bon pour la santé*, la pièce du même nom est bonne pour le moral. C'est déjà pas mal.

Échos du monde artistique

Gagnante du Prix du public

SHERBROOKE - Près de 2000 visiteurs ont répondu à l'invitation du Musée des beaux-arts de Sherbrooke de passer au «Salon des artistes des Cantons-de-l'Est» pour apprécier l'art qui se fait maintenant et aussi pour inscrire leur coup de coeur en signifiant l'oeuvre et l'artiste qu'ils appréciaient le plus.

Or c'est l'artiste Thérèse Lecomte qui a été élue coup de coeur et qui a

reçu le Prix du public du Salon du printemps, édition 2003.

Née à Sherbrooke en 1916, Mme Lecomte était la doyenne des artistes invités à cette deuxième édition du Salon et elle y présentait deux sculptures et une aquarelle.

La deuxième position au palmarès va à Claude Lafleur, peintre bien connu à Sherbrooke, et la troisième, à John Ballantyne, un artiste qui réside à Sutton depuis plus de 25 ans.

Le Salon du printemps des artistes

des Cantons-de-l'Est réunissait les oeuvres pour la plupart récentes de quelque 19 artistes qui donnaient à voir toutes les manifestations de l'art d'aujourd'hui: peinture, sculpture, dessin, aquarelle, photographie et installation.

Le Salon qui a fermé ses portes le 8 juin dernier reviendra au printemps 2005.

Boursière sherbrookeoise

SHERBROOKE - Depuis quatre ans, la Société québécoise de recherche en musique tient un concours annuel destiné aux étudiants en musique qui a pour but de favoriser le développement de la réflexion et de la recherche en musique au Québec.

Les candidats doivent proposer un sujet de conférence que le gagnant présentera dans le cadre de la série *Présences de la musique*, saison 2003-2004, en plus d'obtenir une bourse de 500 \$.

Or pour cette édition et grâce au centre de musique canadienne, la Société a offert une deuxième bourse de 250 \$ qui a été décernée à Judith Godin de l'Université de Sherbrooke.

Celle-ci, qui est étudiante en maîtrise en histoire au département d'histoire et de sciences politiques de l'Université de Sherbrooke et qui rédige son mémoire en co-direction avec l'École de musique de l'Université, a intitulé sa conférence *Les influences culturelles étrangères perçues dans les activités de quatre sociétés musicales montréalaises (1928-1950)*.

Elle prononcera sa conférence au début de l'automne.

À QUELLE VITESSE TU AIMES ÇA ?

VERSION FRANÇAISE
CINÉMA 9 ✓ MARCHÉ DU CINÉMA SHERBROOKE ✓ MAGOG ✓ CINE-PARC ORFORD ✓ VISION DIGITAL
CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS
AUCUN COUPON RABAIS DE CINÉ-PARC ACCEPTÉ
13 ANS

JIM CARREY

En Bruce Croynons ?

BRUCE LE TOUT-PUISSANT

VERSION FRANÇAISE
CINÉMA 9 ✓ MARCHÉ DU CINÉMA SHERBROOKE ✓ CINE-PARC ORFORD ✓ VISION DIGITAL
CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS
AUCUN COUPON RABAIS DE CINÉ-PARC ACCEPTÉ
13 ANS

CABARET
Musique "Live" Cuisine "In"
Chat
du Moulinier

Ce soir
INTAKTO
TANGO ARGENTIN

LE VENDREDI 13 JUIN

SPECTACLES : 29 \$
(TAXES INCLUSES)

TABLE D'HÔTE
À PARTIR DE
20⁹⁵ \$

INFORMATION :
(819) 868-5678

Terrasse couverte avec vue imprenable sur le mont Orford et le lac Memphrémagog.

101, RUE DU MOULIN, MAGOG (2^E ÉTAGE)

« UN FILM SAUVAGEMENT HILARANT! »
Rempli de chiens qui parlent, de léopards qui chantent et des Razmkoket adorables!
Taylor Johnson, MSN.COM

« LES RAZMKOKET ET LES THORNBERRYS FORMENT UNE COMBINAISON GAGNANTE! »
Shawn Edwards, FOX-TV

« MERVEILLEUX! »
Sans doute la meilleure AVENTURE des Razmkoket.
Jim Ferguson, FOX-TV

« Les Razmkoket à l'état sauvage est un film non seulement DESOBLANT... mais très intelligent... et rempli de surprises! Du divertissement qui fera RIRE AUX ÉCLATS toute la famille! »
Clay Smith, ACCESS HOLLYWOOD

« Pour tous les âges. Les Razmkoket à l'état sauvage déchaîne l'hilarité. »
Eric S. Elkins, DENVER POST'S COLORADO KIDS

« Le film idéal pour toute la famille - amusant et REMPLI DE RIRES! »
Sara Edwards, NBC-TV

Les Razmkoket à l'état sauvage
VERSION FRANÇAISE DE "THE GO WILD"

RugratsGoWild.com

À L'AFFICHE!
CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS

Gene Shalit, TODAY

« UN BOULOT À L'ITALIENNE VOUS MÈNERA À TOUTE ALLURE DANS UNE VIRÉE CAPTIVANTE. UNE HISTOIRE DE VOLS, DE TRAHISONS ET DE CASCADES PERILLEUSES. »

MARK WAHLBERG

UN BOULOT À L'ITALIENNE

VERSION FRANÇAISE DE "THE ITALIAN JOB"

ItalianJobMovie.com

À L'AFFICHE!
MAGOG ✓ VISION DIGITAL
CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS

« Un film pas comme les autres! »
Disney/Pixar se sont dépassés!
Vous adorerez ce film que vous ayez 5 ans ou 95 ans!

Leonard Maltin, HOT TICKET

« Un des meilleurs films de l'année que ce soit un film d'animation, d'action ou filmé sous l'eau! »
Joel Siegel, GOOD MORNING AMERICA

« Stupéfiant! »
Un film original avec de l'animation élégante sans égale.
Richard Corliss, TIME

« De l'animation spectaculaire, de l'humour raffiné et des personnages fascinants! »
Gene Shalit, TODAY

« Original, hilarant et poignant. Une merveille visuelle remplie de petits détails. »
David Ansen, NEWSWEEK

« Deux fois bravo! »
Ebert & Rospert

« Un film très beau, extrêmement divertissant et super cool! »
Peter Travers, ROLLING STONE

Walt Disney Pictures
PIXAR
TROUVER NEMO
findingnemo.com
© DISNEY-PIXAR

À L'AFFICHE!
CINÉMA 9 ✓ MARCHÉ DU CINÉMA SHERBROOKE ✓ VISION DIGITAL
CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS

CINÉ-PARC ORFORD
Autoroutes 10 et 55, sortie 123
(819) 843-9575

HOMICIDE A HOLLYWOOD
Harrison Ford, Josh Hartnett
Déconseillé aux jeunes enfants

SEMAINE DU 13 JUIN AU 19 JUIN

RAPIDE ET DANGEREUX 2
Paul Walker

PLUSSE CLOCHE ET TRES ZIDIOT
Eric Christian Olsen, Derek Richardson

BRUCE LE TOUT PUISSANT
Jim Carrey, Jennifer Aniston

GRAZIE MILLE!
à Émile Gaudreault Denise Robert Daniel Louis Steve Galluccio et l'équipe de Cinémaginaire.

« MAMBO ITALIANO FAIT RIRE DE BON COEUR. »
- M. A. Lussier, LA PRESSE

« Un rythme infernal... on prend une BONNE PINTÉ DE RIGOLADE. »
- P.R., JOURNAL DE MONTRÉAL

« Ginette Reno et Paul Sorvino, un DUO IRRÉSISTIBLE. Une comédie REBONDISSANTE et COLORÉE... On se tape constamment sur les cuisses! »
- Claude Deschênes, RADIO-CANADA

« Une recette PARFAITE! On s'émeut et réfléchit à travers les rires! Des ACTEURS EN OR! »
- Steve Bergeron, LA TRIBUNE

« DRÔLE... INTELLIGENT... Aucun défaut à MAMBO ITALIANO Une COMÉDIE D'ÉTÉ d'une qualité EXCEPTIONNELLE. »
- John Griffin, THE GAZETTE

« PISSANT! »
- Davide Gentile, RADIO-CANADA

« ABSOLUMENT CHARMANT! Des événements plus cocasses les uns que les autres! »
- FLASH, TQS

« Une COMÉDIE COLORÉE et RAFRAICHISSANTE! »
- Caroline St-Pierre, LE MÉTRO

« CHARMANT et DRÔLE »
- Nathalie Proulx, LA PRESSE

« DYNAMIQUE, vivant, JUBILATOIRE et d'un bon goût tout à fait SÉDUISANT. »
- Elie Castel, SÉQUENCES

« JE N'AVAIS PAS RI AUTANT DEPUIS LONGTEMPS! »
- Patricia Herrington, RADIO-ÉNERGIE

« Plus FIN et SUBTIL que My Big Fat Greek Wedding... »
- Bernard Michaud, INDICATEUR PRÉSENT

« COMÉDIE RYTHMÉE, TOUCHANTE... un film qui saura plaire à tous les publics! »
- Matthew Hays, MIRROR

Mambo Italiano
UN FILM DE ÉMILE GAUDREULT

GINETTE RENO PAUL SORVINO LUKE KIRBY PETER MILLER SOPHIE LORAIN MARY WALSH CLAUDIA FERRI PIERRETTE ROBITAILLE DINO TAVARONE

SCÉNARIO: ÉMILE GAUDREULT & STEVE GALLUCCIO PRODUIT PAR DENISE ROBERT DANIEL LOUIS RÉALISÉ PAR ÉMILE GAUDREULT

www.mamboitaliano.ca

À L'AFFICHE!
CINÉMA 9 ✓ CINÉMA CAPITOL ✓ CINÉMA MAGOG ✓ CINÉ-ENTREPRISE ✓ CINÉMA LAURIER ✓
ROCK FOREST ✓ DRUMMONDVILLE ✓ MAGOG ✓ FLEUR DE L'Y GRANBY ✓ MÉGANTIC ✓ VICTORIAVILLE ✓
CONSULTEZ LA CHRONIQUE 099 SYRÈME DU JOURNAL ✓ SON DIGITAL ✓ en v. o. anglaise et v. française ✓ MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE ✓

Gregory Peck s'éteint à 87 ans

Bob Thomas (AP)
LOS ANGELES

Sa sobre élégance avait marqué le cinéma américain. Héros aussi impeccable qu'inoubliable, Gregory Peck, qui avait obtenu l'Oscar du meilleur acteur en 1962 pour «Du silence et des ombres», est mort hier à Los Angeles à l'âge de 87 ans.

Depuis ses débuts en 1944, il était l'une des grandes stars du cinéma hollywoodien, à la carrière exceptionnellement variée — «Les Clés du royaume», «Les Neiges du Kilimanjaro», «Moby Dick», «Les Canons de Navarone», «Vacances Romaines» — et jalonnée de grands noms: Hitchcock, Hathaway, Walsh ou Huston.

L'acteur s'est éteint dans la nuit de mercredi à hier à son domicile de Los Angeles avec son épouse Véronique à ses côtés, a annoncé hier son porte-parole, Monroe Friedman. «Elle m'a juste dit qu'il était mort paisiblement», a-t-il déclaré. «Il est mort de vieillesse.»

Grand, brun, racé, son style sobre et son charme certain l'avaient imposé dans le rôle du héros honnête, courageux et parfois vulnérable, une image dont il n'avait que rarement pu se défaire pour interpréter des personnages antipathiques — le fils traître de «Duel au soleil» ou le médecin nazi Josef Mengele dans «Ces garçons qui venaient du Brésil».

Né le 5 avril 1916 à La Jolla, en Californie, Gregory Peck avait connu une enfance solitaire. Son père, un pharmacien discret d'origine irlandaise, et sa

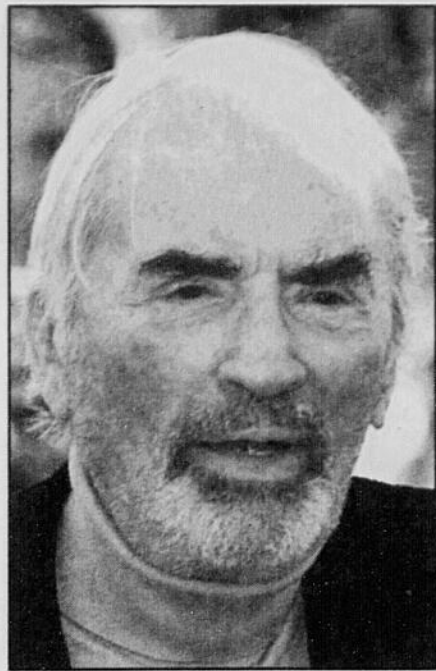
mère, une femme enjouée originaire du Missouri, se séparent quand il a six ans. A dix ans, il est envoyé dans une école militaire catholique de Los Angeles.

A l'université de Berkeley, où il étudie l'anglais, il est un jour abordé par le directeur du théâtre du campus qui recherche un homme grand pour une adaptation de «Moby Dick». Il dit oui et fait ses premiers pas au théâtre.

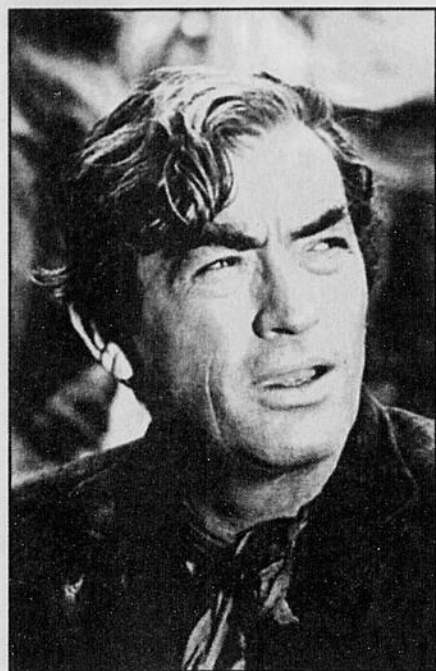
Après son diplôme, il part à New York avec 195 \$ en poche. Il prend des cours de théâtre avec Sanford Meisner et Martha Graham, et fait ses débuts à Broadway. La pièce est un échec mais il est remarqué par Hollywood. Il accepte un film modeste, «Days of Glory» (1944), une histoire de paysans russes durant l'occupation nazie, pour payer la facture du dentiste et ses autres créanciers. Le producteur Darryl Zanuck lui offre alors le rôle du prêtre dans «Les Clés du royaume».

Les cinq premières années de sa carrière cinématographique lui valent quatre nominations pour l'Oscar du meilleur acteur, pour «Les Clés du royaume» en 1944, «Judy et le Faon» en 1946, «Le Mur invisible» en 1947 et «Un homme de fer» en 1950.

Dans «Le Mur invisible», Gregory Peck incarne un journaliste de magazine qui se fait passer pour un juif afin de dénoncer l'antisémitisme. En 1971, l'acteur avait confié que son agent lui avait déconseillé ce rôle. «Tu es en train de te faire une place et beaucoup de gens ne vont pas aimer ce film. L'antisémitisme est profond dans ce pays.» «Le Mur invisible» s'était révélé un succès



Gregory Peck, à Cannes, en mai 2000.



Un cliché tiré du film *L'Or des Mackenna* en 1969.

avant de remporter l'Oscar du meilleur film.

L'acteur le citait parmi ses films préférés, avec l'aventure maritime «Captain Horatio Hornblower», «Vacances romaines» (1953), dans lequel il tombait sous le charme d'une princesse incarnée par une débutante nommée Audrey Hepburn, «Les Canons de Navarone» (1961) («du bon, du pur divertissement, même si c'est en réalité une comédie») et «Du silence et des ombres» (1962), qui lui avait valu l'Oscar.

Il jouait Atticus Finch, avocat dans une petite ville du Sud qui brave l'opinion publique pour défendre un homme noir accusé de viol. «J'ai mis tout ce qu'avais dans ce rôle — tous mes sentiments et tout ce que j'avais appris en 46 ans de vie, sur la vie de famille, les pères et leurs enfants», disait-il en 1989. «Et aussi mes sentiments sur la justice raciale, les inégalités et les chances.»

Cette année, Atticus Finch était arrivé en tête de la liste des héros de l'histoire du cinéma dressée par l'Institut du film américain (AFI).

Dans les années 60 et 70, les rôles s'étaient raréfiés. En 1993, il était apparu dans un téléfilm américain «The Portrait», aux côtés de Lauren Bacall, sa partenaire dans «La Femme modèle», et de sa fille Cecilia, devenue elle aussi actrice. En 1998, il avait joué le père Mapple dans le feuilleton télévisé tiré de «Moby Dick», après avoir incarné le héros Ahab dans le film de 1956.

A plusieurs reprises, la rumeur avait couru que Gregory Peck pourrait se lancer dans une carrière politique aux côtés des démocrates. Mais il avait toujours démenti. Il s'était engagé pour de nombreuses causes, produisant en 1972 un film contre la guerre du Vietnam.

Dans la vie comme au cinéma, il émanait de Gregory Peck une dignité tranquille et discrète. Après un divorce à l'amiable de sa première femme Greta, dont il avait eu trois fils, Jonathan — qui devait se suicider à l'âge de 30 ans —, Stephen et Carey, il avait épousé Véronique Passani, une journaliste parisienne. Ils avaient eu deux enfants, Anthony et Cecilia, tous deux acteurs.

Filmographie

PARIS (AP) — Voici la filmographie de l'acteur Gregory Peck, décédé dans la nuit d'hier à l'âge de 87 ans:

- Days of Glory, 1944
- Les Clés du royaume (The Keys of the Kingdom), 1945
- La Vallée du jugement (The Valley of Decision), 1945
- La Maison du docteur Edwards (Spellbound), 1945
- Judy et le Faon (The Yearling), 1946
- The Macomber Affair, 1947
- Duel au soleil (Duel in the Sun), 1947
- Le Mur invisible (Gentleman's Agreement), 1947
- Le Procès Paradine (The Paradine Case), 1948
- La Ville abandonnée (Yellow Sky), 1948
- The Great Sinner, 1949
- Un homme de fer (Twelve O'Clock High), 1950
- La Cible humaine (The Gunfighter), 1950
- Ford invincible (Only the Valiant), 1951
- David et Bethsabée (David and Bathsheba), 1951
- Captain Horatio Hornblower, 1951
- Les Neiges du Kilimanjaro (The Snows of Kilimanjaro), 1952
- Le Monde lui appartient (The World in His Arms), 1952
- Vacances romaines (Roman Holiday), 1953
- Les Gens de la nuit (Night People), 1954
- The Million-Pound Note or Man With a Million, 1954
- La Flamme pourpre (The Purple Plain), 1954
- L'Homme au complet gris (The Man in the Gray Flannel Suit), 1956
- Moby Dick, 1956
- La Femme modèle (Designing Woman), 1957
- The Bravados, 1958
- Les Grands Espaces (The Big Country), 1958
- La Gloire et la Peur (Pork Chop Hill), 1959
- Un matin comme les autres (Beloved Infidel), 1959
- Le Dernier Rivage (On the Beach), 1959
- Les Canons de Navarone (The Guns of Navarone), 1961
- Du silence et des ombres (To Kill a Mockingbird), 1962
- Les Nerfs à vif (Cape Fear), 1962
- La Conquête de l'Ouest (How the West Was Won), 1962
- Le Combat de Capitaine Newman (Captain Newman M.D.), 1964
- Et vint le jour de la vengeance (Behold a Pale Horse), 1964
- Mirage, 1965
- Arabesque, 1966
- L'Homme sauvage (The Stalking Moon), 1969
- L'Or des Mackenna (Mackenna's Gold), 1969
- The Chairman or The Most Dangerous Man in the World, 1969
- Les Naufragés de l'espace (Marooned), 1969
- Le Pays de la violence (I Walk the Line), 1970
- Quand siffle la dernière balle (Shoot-Out), 1971
- Un colt pour une corde (Billy Two Hats), 1974
- La Malédiction (The Omen), 1976
- MacArthur, 1977
- Ces garçons qui venaient du Brésil (The Boys from Brazil), 1978
- Le Commando de sa Majesté (The Sea Wolves), 1980
- Amazing Grace and Chuck, 1987
- La Force du silence (Silent Voice), 1988
- Old Gringo, 1989
- Harry le liquidateur (Other People's Money), 1991
- Les Nerfs à vif (Cape Fear), 1991
- Le Portrait (The Portrait, téléfilm), 1993
- Moby Dick (téléfilm), 1998

Fête des pères
CARREFOUR DE L'ESTRIE

À GAGNER

Un lecteur DVD, un téléviseur 20"

Tirage le 16 juin

20 certificats-cadeaux la Baie de 25 \$, Une valeur totale de 500 \$

Remplissez un coupon dans le journal La Tribune ou encore, inscrivez vos coordonnées sur une preuve d'achat d'un marchand du Carrefour de l'Estrie et déposez le tout dans la boîte prévue à cet effet dans le mail

Remplissez votre coupon et déposez-le dans la boîte prévue à cet effet dans le mail La Baie

Nom : _____ Adresse : _____

No de tél. : _____

Le Théâtre de l'Aperté présente

LE BONHEUR C'EST PAS BON POUR LA SANTÉ

La 7^e production du Théâtre de l'Aperté

Les 12, 13, 14, 20, 21 juin 2003

Salle Alfred-Desrochers

Cégep de Sherbrooke, 20 h

Billetterie : 820-1000

Mise en scène : René Lefebvre

Auteurs : Louise Matteau

Distribution : Annie Brodeur, Carolyne Chantier, Vicky Désorcy, Sylvain Madore, Mario Racette, France Rousseau

Les spectacles **Le Vieux Clocher** Sherbrooke

1590, rue Galt Ouest, Sherbrooke

Réservations : (819) 822-2102

LÉVESQUE & TURCOTTE

13 personnages pour le prix d'un !

DERNIÈRE DEMAIN SOIR 14 JUIN

FORESTIER

SPECTACLE REMIS AU 4 OCTOBRE AU VIEUX CLOCHER DE MAGOG

Mike WARD

Les vendredis et samedis Du 12 au 26 juillet

www.vieuxclocher.com

MOLSON DRY vous invite au spectacle

énergie 106.1

Martin Matte

Les 26, 27, 28 juin, 3, 4, 5 juillet à 20 h 30

www.centreculturelUdeS.ca

CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

820-1000

Desjardins

RAMADA HOTEL WELLINGTON

Cabaret Le Flamingo

Hôtel Ramada Wellington et les

Les Productions J'❤️ présentent

SPECTACLE SOIRÉE RÉVOLUTION 60

Le samedi 14 juin à 20 h 30

En vedette

Dino Lespérance de César et les Romains

Prix : 15 \$ (pré-vente) 20 \$ (le soir du spectacle)

Billets en vente à la réception du Ramada et à la Fondation des maladies du cœur du Québec.

Collaboration :

LaTribune Intégrale acoustique

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

68, rue Wellington Sud, Sherbrooke

Tél. : (819) 346-7300

Sans frais : 1 800 717-1460

Les spectacles **Le Vieux Clocher** Magog

CE SOIR et DEMAIN

NOUVEAU SPECTACLE

«A se rouler par terre... totalement malade... le gros comme le petit sont dans une forme splendide.» Steve Bergeron, La Tribune

« Dominic et Martin »

Ce sera de loin leur meilleur 2e spectacle

Les vendredis et samedis jusqu'au 28 juin

RÉSERVATION : 847-0470

www.vieuxclocher.com

Annonces classées

Placez une annonce classée
115 000 lecteurs chaque jour!

HEURES D'OUVERTURE: **DU LUNDI AU VENDREDI de 8 h 30 à 16 h 30**

PAR TÉLÉPHONE
(819) 564-2222
SANS FRAIS 1 800 567-6955

PAR TÉLÉCOPIEUR: **(819) 564-5482**
SANS FRAIS 1 800 567-6955

PAR COURRIEL: **annoncesclassées@latribune.qc.ca**

AU COMPTOIR ET PAR LA POSTE
La Tribune Annonces classées
1950, rue Roy
Sherbrooke J1K 2X8

HEURES DE TOMBÉE

TYPE D'ANNONCE	PARUTION	HEURE DE TOMBÉE
Annonce classée régulière	Lundi Mardi au samedi	16 h (le vendredi précédent) 16 h 30 (la veille de la parution)
Annonce classée encadrée	Lundi Mardi au samedi	16 h 30 (le jeudi précédent) 2 jours ouvrables avant la parution

AVIS
Dès la première journée de parution, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser aussitôt car notre responsabilité se limite à la première journée de parution. La Tribune se réserve le droit d'accepter, refuser, annuler ou classer correctement toute annonce sous la rubrique appropriée.

Guide des rubriques

IMMOBILIER	CHAMBRES ET PENSION	MARCHANDISES	VENTES DE GARAGE AUTRES
ACHAT, VENTE, ÉCHANGE	Chambres et pension 68	Articles de moins de 60 \$ 160	Marchés aux puces 240
Propriétés - bungalows 2	Chambres et pension 3e âge 70	Animaux 162	Perdu, trouvé 242
Maisons ouvertes 4	Chalets à louer 74	Meubles et électroménagers 164	Divers à vendre 244
Propriétés à revenus 6	Bureaux, locaux à louer 78	Entreposage de meubles 166	Demande à acheter ou échanger 246
Condominiums à vendre 8	Commerces à louer 80	Ordateurs 168	
Maisons de campagne 10	Entrepôts, garages à louer 82	Photographie 169	SERVICES PERSONNELS
Maisons mobiles 12	Vacances, condos 84	Électronique 170	Rencontres, amitiés 260
Bord de l'eau 14		Machines à coudre 172	Astrologie 262
Chalets à vendre 16	VEHICULES AUTOMOBILES	Vêtements, friperies 174	Escortes 264
Propriétés désirées ou à échanger 18	Camions, 4x4, fourgonnettes 100	Articles de bébé 176	Massages 266
Terres, terrains 20	Pièces d'auto et camions 102	Instruments de musique 178	
Fermes 22	Autos à vendre 104	Articles de sports 180	SERVICES DIVERS
Érablières et sucreries 24	Véhicules 5000 \$ et moins 106	Bicyclettes 182	Préparation de curriculum vitae 300
Commerces à vendre 26	Véhicules à louer 108	Piscines, spas 184	Internet, informatique 301
Bâtisses industrielles 28	Véhicules antiques et de collection 110	Camping 186	Traitement de textes, rédaction, traduction 302
Bâtisses commerciales 30	Véhicules lourds 112	Chasse et pêche 188	Cours privés, formation 304
Propriétés hors-Sherbrooke 32	Entreposage de véhicules 114	Artisanat 190	Esthétique, coiffure 306
Villejoie hors-Québec 34		Oeuvres d'art, antiquités 192	Gardiennes, gardiennage 308
	VEHICULES RÉCREATIFS	Collectionneurs 194	Travaux domestiques 310
	Motorisés 120	Équipements à neige 196	Déneigement 312
	Roulottes tentes-roulottes 122	Bois et équipement de chauffage 198	Réparation d'appareils 314
	Bateaux, sports nautiques 124	Tracteurs 210	Déménagement, transport 316
	Motoneiges 126	Équipements de ferme 212	Paysagistes 318
	Tout-terrains 128	Équipements de restaurant 214	Services divers 320
	Motos, scooters 130	Équipements de bureau 216	
	Remorques 132	Équipements d'érablières 217	FINANCES
		Machinerie et outillage 218	Hypothèques 330
	LOISIRS	Matériaux de construction, rénovation 220	Argent à prêter 332
	Activités, loisirs 140	Jardinage, haies, paysagement 222	Argent demandé 334
	Musiciens, groupes 142	Ventes de garage arr. de Brompton (Est, Fleurimont) 224	Occasion d'affaires 336
	Voyages, covoyage 144	Ventes de garage arr. de Fleurimont (Est, Fleurimont) 226	Comptabilité, impôts 338
		Ventes de garage arr. de Lennoxville 228	Services financiers 340
	EMPLOIS	Ventes de garage arr. du Mont-Bellevue (Centre-ville, ouest, Ascot) 230	SOINS DE SANTÉ
	Personnel demandé 150	Ventes de garage arr. Vallons-du-Lac (Rock Forest, St-Élie, Deauville) 232	Santé 350
	Travail demandé 152	Ventes de garage arr. de Jacques-Cartier (Nord) 236	Soins thérapeutiques, massothérapie 352
			Soins à domicile 354
			Croissance personnelle 356

POUR UN TEMPS LIMITÉ
Placez une annonce classée dans La Tribune et obtenez une ANNONCE GRATUITE SUR INTERNET
cyberpresse.ca

Le COMBO
La Tribune Nouvelle
PLACEZ UNE ANNONCE CLASSÉE 3 jours dans La Tribune + 1 publication dans La Nouvelle et obtenez **22% de RABAIS**

Tour d'horizon

BUFFET ALBERT ENR. TRAITEUR
Funérailles: spécial 4,25\$. Tél.: 821-0004, Sherb.

2 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS
ASCOT CORNER - COTTAGE ensoleillé, 3 c.c., lot catégorisé, mezzanine, puits lumière, pl. bois fr., armoires chêne, plan central, abri d'auto, grand patio, piscine. Tél.: 562-7245

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS
RÉSIDENCE pour RETRAITÉS Secteur Lac Aylmer, constr. 2001, 8 appts 2½-3½, balcon ext., escalier mécanique, près services, vue sur lac. S'autofinanc. Tél.: 418-449-3324

8 CONDOMINIUMS À VENDRE
SECTEUR NORD Grand condo, 2 c.c., tourelle, peut être vendu meublé. Libre imm. 79 000\$. 819-847-3564

10 MAISONS DE CAMPAGNE
PAR PROPRIÉTAIRE * belle résidence de campagne, style normand, finition briques, construction 1991, 28x40 + garage fermé. 149 000\$. Tél.: 879-5022, 879-6593.

16 CHALETS À VENDRE
ASBESTOS / TROIS-LACS 4½, meublé, grand terrain, près plage publique, remise, 20 000\$. 149 000\$. Tél.: 879-5022, 879-6593.

20 TERRES TERRAINS
ACHAT TERRAIN BOISÉ Contracteur forestier. Effectuerait coupe de bois sur votre terrain. Recherche lot de trembles, bois mou ou bois franc. 1-800-474-3711 ou 846-3171

20 TERRES TERRAINS
TERRAINS INDUSTRIELS boul. Bertrand-Fabi, à partir de 75c du pied carré. Plusieurs grands. 846-2761 poste 224 ou 572-8225

40 APPART. ARROND. DE BROMPTON
REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN, À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE. EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE. 87573

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT
EST, Fleurimont

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT
EST, Fleurimont

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT
EST, Fleurimont

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT
EST, Fleurimont

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT
EST, Fleurimont

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT
EST, Fleurimont

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT
EST, Fleurimont

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT
EST, Fleurimont

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT
EST, Fleurimont

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT
EST, Fleurimont

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT
EST, Fleurimont

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT
EST, Fleurimont

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT
EST, Fleurimont

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT
EST, Fleurimont

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT
EST, Fleurimont

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT
EST, Fleurimont

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT
EST, Fleurimont

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT
(Est, Fleurimont)

46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE
(centre-ville, ouest, université, Ascot)

46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE
(centre-ville, ouest, université, Ascot)

48 APPART. ARROND. VALLONS-DU-LAC
(Rock Forest, St-Élie, Deauville)

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER
(nord)

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER
(nord)

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER
(nord)

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER
(nord)

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER
(nord)

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER
(nord)

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER
(nord)

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER
(nord)

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER
(nord)

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER
(nord)

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER
(nord)

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER
(nord)

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER
(nord)

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER
(nord)

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER
(nord)

46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE
(centre-ville, ouest, université, Ascot)

46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE
(centre-ville, ouest, université, Ascot)

48 APPART. ARROND. VALLONS-DU-LAC
(Rock Forest, St-Élie, Deauville)

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER
(nord)

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER
(nord)

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER
(nord)

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER
(nord)

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER
(nord)

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER
(nord)

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER
(nord)

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER
(nord)

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER
(nord)

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER
(nord)

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER
(nord)

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER
(nord)

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER
(nord)

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER
(nord)

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER
(nord)

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER
(nord)

NOS VOISINS
Pourquoi, le dépôt du budget c'était hier
C'est un vendredi 13 aujourd'hui

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER
(nord)
LUNIK
165, RUE CANDIAC
1 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 2 1/2 - 2
• Ascenseur
• Piscine intérieure
• Sauna
• Chauffé
• Eau chaude
Jour
566-6778
Soir ou fin de semaine: 574-7785

58 MAISONS À LOUER
AU BORD DE L'EAU *
St-François Xavier, 4 c.c., gr. salon, cuisine, salle de jeux 2 b.o., gr. terr. rain 819-844-1045, 514-526-1385.
EST, 5½, GR. PATIO remisé, abri d'auto à 5 m du CUSE, non-fumeurs, 563-6779, 560-3270.
ST-FRANÇOIS XAVIER en campagne, 5500\$. Libre 1er juillet. Tél.: 845-2670.

78 BUREAUX, LOCAUX À LOUER
2000 PIEDS
Parc industriel de l'Est
Tél.: 819-564-2171

À Sherbrooke rue King Ouest
Espace à bureau
3 500 pieds carrés
rez-de-chaussée, portes et boiserie de chêne, stationnement, édifice de prestige
Informations: (819) 580-3389

70 CHAMBRES ET PENSION 3e ÂGE
LE GITE ENSOLEILLÉ
pour personnes âgées, ambiance familiale, 574 Woodward, 564-5010

Suite des annonces classées de la page C-7

78 BUREAUX, LOCAUX À LOUER
LOCAL INDUSTRIEL ou commercial 1000 pr. grand stat., libre imm. Parc Industriel de Fleurimont 820-0610
LOCAUX COMMERCIAUX à louer, 600 et 650 pi car. Libres immédiatement. 243 Galt ouest. 572-0407, 821-0993.
VIEUX NORD 37, boul. Queen Nord, local commercial à louer, suite 200, entre 1200 et 1400 pi. Libres imm. info: 564-2131

100 CAMIONS, 4x4, FOURGONNETTES
CAMION GMC S-15 1987
Peinture neuve, mic. A1, 2000\$ nég. Tél.: 846-3721
CAMION TOYOTA 1988 6 cylindre, 4x4, boîte longue, 1700\$, 562-1835 ou 346-6516
CHEVROLET ASTRO VAN 1997
bas millage. Jour: 822-9267, soir: 837-2700
CHEVROLET PICK-UP
* Silverado LS 4x4 *
Modèle Sport 2000, gr. 1 an/20 000 km, 17 200\$, 864-1102/345-0569
DODGE RAM 2500 2001
diesel, man., 6 vit., 26 000 km. Tél.: 820-4070.
FORD REBELLE 97
95 000 km, avec 97, 8200\$ nég. 93 bonne condition, 819-532-3918
GMC 94 3500 avec pompeur, moteur 6.7 Diesel Turbo, aut., a/c, inspection faite, très propre, 11 000\$ nég.
GMC Sonoma 91 4x4 avec sans grille peinture neuve 4500\$. Tél.: 819-544-4101
GMC '96 SUBURBAN 4x4, SLE, 1 équipé, très propre 16 500\$, 565-2630
* GMC ENVOLY S1 2002 *
Seulement 380 miles, sable, cuir, tout équipé, accidenté remorqué. Fait voir! 28 000 \$ taxes incluses. 347-5410, 347-5139
* GMC S-15, 1987 *
king cab, 4x4, 23 5 vit. man. 3 000\$ nég. Tél.: 849-3090
GMC SAFARI 94
4x4, bte courte, 44 600 km, noir, 4 pneus neufs sur mags, att. remorque, freins élect., 22 000\$. Tél.: 569-4020.
HONDA CR-V 1997
95 000 km, vitres teintées, anti-démarrage, freins à neuf. Après 17h au 563-3626
HONDA CRV LX 2000
man. dém. tout équipé, garantie 5 ans, 65 000 km 8 pneus, très bon état. 17 500\$ 450-292-4349

MÉTÉO La Tribune

La Tribune 564-5450
Aujourd'hui cette nuit demain dimanche lundi

20 PRÉC. 10	8 PRÉC. 10	22 9 PRÉC. 40	24 8 PRÉC. 30	24 10 PRÉC. 40
-------------	------------	---------------	---------------	----------------

QUÉBEC

Gaspé Sol 17/4	Fimouski Sol 18/9
Iles-de-la-Mad. Sol 10/6	Saguenay Sol 25/8
La Grande Var 19/2	St-Georges Sol 22/11
Lac-St-Jean Var 23/7	Sept-Îles Sol 14/6
Montréal Plu 19/13	Trois-Rivières Sol 22/13
Québec Sol 22/11	Val d'Or Var 23/8

CANADA

Charlottetown Sol 16/7	Régina Sol 27/12	Boston Sol 16/12	New York Ora 23/15
Edmonton Ora 25/8	St-John's Plu 7/3	Bridgport Ora 19/13	Plattsburg Ave 19/11
Fredericton Sol 22/8	Toronto Plu 20/13	Burlington Ave 19/11	Portland Plu 15/10
Halifax Sol 21/8	Victoria Var 20/10	Concord Plu 15/10	Providence Plu 16/11
Ottawa Plu 19/13	Winnipeg Sol 26/11	Detroit Sol 22/13	Washington Nua 30/20

USA

Athènes Sol 33/26	Mexico City Ave 27/15	Atlanta Ora 25/16	Myrtle Beach Ora 31/24
Beijing Nua 26/18	Moscou Nua 17/8	Cape Cod Ora 16/12	Old Orchard Plu 15/10
Berlin Ave 20/15	Paris Sol 26/14	Daytona Beach Ora 30/22	Orlando Ora 30/23
Hong Kong Ora 30/27	Port-au-Prince Ora 33/24	Freeport Ora 30/25	Plattsburg Ave 19/11
Lisbonne Sol 32/21	Rome Sol 34/23	Fl Lauderdale Var 30/23	Tampa Ora 31/23
Londres Nua 22/13	Tokyo Ave 26/23	Honolulu Ora 31/27	Virginia Beach Nua 30/21
		Key West Ora 29/24	West Palm B Ora 30/24
		Miami Ora 30/23	Wildwood Ora 25/16

LE MONDE

Services Commerciaux MM 2003

64 CONDOMINIUMS À LOUER
DEAUVILLE, BEAU CONDO 4½ *
bord de l'eau, piscine creusée, disponible 1er juillet, près de tout 525\$. Tél.: 864-4895.

66 CHAMBRES À LOUER
CHAMBRE STUDIO *
505 m², meublé, tout inclus, cuisine privée, près King/Murray et services. Au 444 Cartier, 569-1061.

EST, PRES 24-JUIN
et CEGEP, pour fille non-fumeuse, ligne tél. pour appels locaux et lav-séch. fournies, cuisine commune. Après 19h: 565-4310

GRANDES CHAMBRES
quartier nord, climatiseur, ambiance familiale, 574 Woodward, 564-5010

70 CHAMBRES ET PENSION 3e ÂGE
LE GITE ENSOLEILLÉ
pour personnes âgées, ambiance familiale, 574 Woodward, 564-5010

RESIDENCE GORDON
Grands 1½, 3½, 4½, 5½, édifice récent, ascenseur, salle de jeux, salle à diner, messe. Pour personnes autonomes ou semi-autonomes. Visitez maintenant. 564-1200



Quel plus beau cadeau lui offrir?

Une tondeuse à gazon... un taille-bordure... une scie circulaire... une raboteuse... ou encore un rotoculteur? Non! Offrez-lui plutôt un «outil» de détente!

OFFREZ-LUI... UN MASSEUR À DOMICILE!

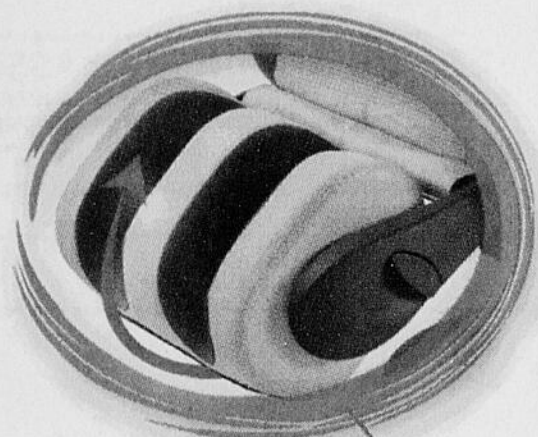
LE FAUTEUIL DE MASSAGE

Ortho
MASSEUR

MODÈLE
OM-1000

4 MODES DE MASSAGE

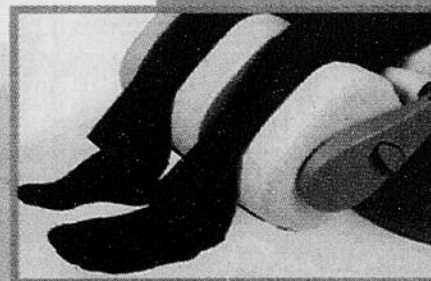
- Compression
 - Pétrissage
- Roulement
 - Percussion



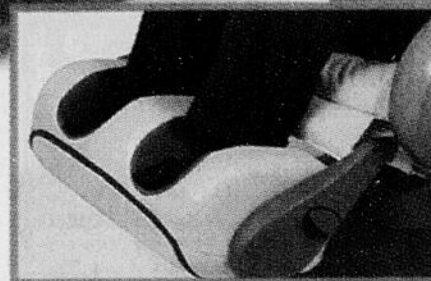
Appui-jambes réversible



Massage complet du cou, du dos, des mollets,



et des pieds.

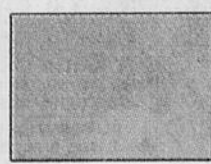


Pour la Fête des pères

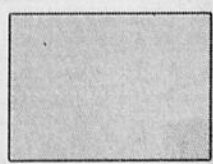
ÉCONOMISEZ

500\$ Modèle OM-1000

Très grande sélection de couleurs aux tendances d'aujourd'hui



Crème



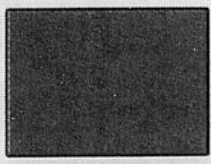
Jaune



Aubergine



Bleu



Rouge



Vert



Noir

LIVRÉ ET INSTALLÉ SANS FRAIS
commandes téléphoniques acceptées

FINANCEMENT OFFERT

12 - 24 - 36 MOIS

Sans frais ou intérêts

Aussi offert
Modèle OM-700

62,45\$ par mois ou à compter de 1499\$, voir détails en magasin

BÉNÉFICIEZ D'UN FINANCEMENT SUR PLACE*
*Sujet à l'approbation du Service de crédit.
Financement accordé D Desjardins.
Voir détails en magasin.

Le seul spécialiste reconnu du lit ajustable et du fauteuil de massage au Québec.

SOMMEIL Davantage
LA TECHNOLOGIE DU CONFORT

SHERBROOKE
1460, rue King Ouest (Près Jean Coutu)
(819) 565-5111
1 866 565-5111

EXCEPTIONNELLEMENT LIVRAISON LE DIMANCHE DE LA FÊTE DES PÈRES (DIMANCHE 15 JUIN 2003)

